



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ВЕДОМОСТИ

за период, закончившийся 31 декабря 1958 года,

и

доклады Ревизионной комиссии

**Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды
и специальные счета**

**Участие Организации Объединенных Наций в Расширенной
программе технической помощи для экономического развития
слаборазвитых стран и секретариат Бюро технической помощи**

**Операции Организации Объединенных Наций
по расчистке Суэцкого канала**

**Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил
Организации Объединенных Наций**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6 (A/4116)**

НЬЮ-ЙОРК

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ВЕДОМОСТИ

за период, закончившийся 31 декабря 1958 года,

и

доклады Ревизионной комиссии

**Организация Объединенных Наций и ее целевые фонды
и специальные счета**

**Участие Организации Объединенных Наций в Расширенной
программе технической помощи для экономического развития
слаборазвитых стран и секретариат Бюро технической помощи**

**Операции Организации Объединенных Наций
по расчистке Суэцкого канала**

**Специальный счет Чрезвычайных вооруженных сил
Организации Объединенных Наций**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6 (A/4116)**

НЬЮ-ЙОРК • 1959

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документ Организации.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	IV
ЧАСТЬ I. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА	
Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 1958 года	3
Ведомости за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1958 года:	
Ведомость I. Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обяза- тельств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за 1958 год	8
Ведомость II. Ведомость прихода и принятых обязательств и счета излишков за год, закончившийся 31 декабря 1958 года	11
Ведомость III. Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 года .	14
<i>Таблицы А—I к ведомости III</i>	<i>Стр. 18—30</i>
Доклад Ревизионной комиссии Генеральной Ассамблее	31
ЧАСТЬ II. УЧАСТИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В РАСШИРЕННОЙ ПРОГРАММЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ СЛАБОРАЗВИТЫХ СТРАН И СЕКРЕТАРИАТ БЮРО ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ	
Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 1958 года	35
Ведомости за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1958 года:	
Ведомость I. Организация Объединенных Наций — Состояние счетов на 31 декабря 1958 года	38
<i>Таблицы А—D к ведомости I</i>	<i>Стр. 39—43</i>
Ведомость II. Секретариат Бюро технической помощи — Состояние счетов на 31 декабря 1958 года	44
<i>Таблицы А и В к ведомости II</i>	<i>Стр. 45</i>
ЧАСТЬ III. ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАСЧИСТКЕ СУЭЦКОГО КАНАЛА	
Финансовый отчет за период, закончившийся 31 декабря 1958 года	49
Ведомость за период, закончившийся 31 декабря 1958 года — Состояние счетов на 31 декабря 1958 года	50
<i>Таблица А</i>	<i>Стр. 51</i>
Доклад Ревизионной комиссии Генеральной Ассамблее	53
ЧАСТЬ IV. СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 1958 года	57
Ведомость за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1958 года — Состояние счетов на 31 декабря 1958 года	58
<i>Таблицы А—С</i>	<i>Стр. 59—63</i>
Доклад Ревизионной комиссии Генеральной Ассамблее	64

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

28 мая 1959 года

Милостивый государь,

Имею честь препроводить при сем представленные Генеральным Секретарем финансовые ведомости Организации Объединенных Наций, относящиеся к финансовому году, закончившемуся 31 декабря 1958 года. Эти ведомости были рассмотрены и заверены Ревизионной комиссией.

Дополнительно к этому, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, имею честь представить доклад Ревизионной комиссии об отчетности Организации Объединенных Наций за 1958 год.

Примите и проч.

Л. БРЕЙЕ

По поручению Ревизионной комиссии

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций

* * *

28 мая 1959 года

Милостивый государь,

Имею честь представить при сем доклад Ревизионной комиссии об отчетности, касающейся Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1958 года, и об отчетности, касающейся операций по расчистке Суэцкого канала, за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1958 года.

Примите и проч.

Л. БРЕЙЕ

По поручению Ревизионной комиссии

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций

Часть I

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ
И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА**

Blank page



Page blanche

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

1. При сем представляются проверенные ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1958 г., и доклад Ревизионной комиссии, вместе с нижеследующим финансовым отчетом за указанный год.

Состояние денежной наличности

2. Состояние наличности Организации Объединенных Наций продолжает оставаться весьма неудовлетворительным. Я предполагаю представить отдельный доклад по этому вопросу, так как во втором квартале каждого года денежная наличность достигает обычно самого низкого уровня.

3. Что касается цифровых данных за отчетный год, то в приводимой ниже таблице дается сравнение наличности и инвестиций (в цифрах, округленных до 1 000 долл.) в Общем фонде и в Фонде оборотных средств на указанные даты:

	1956 г.	1957 г.	1958 г.
	(в долларах)		
На 31 марта . . .	7 663 000	8 721 000	7 443 000
На 30 апреля . . .	4 585 000	7 445 000	6 441 000
На 31 мая . . .	4 200 000	7 101 000	5 519 000
На 30 июня . . .	4 873 000	5 699 000	4 531 000
На 30 сентября . . .	17 821 000	15 957 000	15 000 000
На 31 декабря . . .	16 860 000	14 967 000	12 924 000

Эти цифры не включают поступлений и выплат, относящихся к счету Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и к операциям по расчистке Суэцкого канала, и таким образом они показывают свободную наличность для обычных бюджетных операций. На 31 декабря 1958 г. денежная наличность была на 2 000 000 меньше соответствующей суммы на 31 декабря 1957 г., которая в свою очередь была на 2 000 000 долл. меньше, чем наличность на 31 декабря 1956 года.

Состояние бюджета

4. Ассигнования на 1958 финансовый год были увеличены Генеральной Ассамблеей до 61 121 900 долларов (резолюция 1334 (XIII)). Как это видно из ведомости I, принятые обязательства составили 60 848 555 долл., а свободный остаток выразился в сумме 273 345 долларов. Общая сумма различных поступлений превысила на 86 474 долл. первоначальную смету в 3 250 000 долларов. Таким образом, в течение 1958 года приход за финансовый год, состоявшийся из взносов членов Организации и различных поступлений (61 208 374 долл.), превысил на 359 819 долл. сумму принятых обязательств (ведомость II).

5. Остаток по счету излишков составлял на 31 декабря 1958 г. 1 122 448 долларов. Из этой суммы 551 170 долл. были перечислены 1 января 1959 г. в Фонд оборотных средств в соответствии с резолюцией 1341 (XIII), 43 290 долл. были кредитованы по счету взносов государств-членов Организации на 1959 г., а 527 988 долл. составляют остаток для зачета в счет взносов государств-членов за 1960 год. Этот остаток образуется следующим образом:

Суммы для зачетов в счет взносов за 1960 г.: (в долл.)	
Суммы, сэкономленные на ассигнованиях на 1958 г.	273 345
Превышение фактической суммы различных поступлений, кредитованных за 1958 г. в размере 3 336 474 долл., против утвержденной сметы	86 474
Суммы, сэкономленные в 1958 г. на погашении обязательств за предыдущий год, составляющие 211 459 долл. минус 43 290 долл., уже зачтенных в счет взносов за 1959 г.	168 169
	527 988

Приход

6. Сумма в 57 871 900 долл., занесенная в приход в качестве взносов членов Организации за 1958 год, состоит из 51 812 850 долл., причитавшихся по ассигнованиям, пересмотренным резолюцией 1230 (XII) (за вычетом предполагаемых различных поступлений), и 6 059 050 долл. по дополнительным ассигнованиям. Эта последняя сумма учтена в разверстке на 1959 год. Общая разверстка и точная сумма взносов каждого государства-члена за 1958 год показаны в таблице А (ведомость III).

Главными статьями, за счет которых фактическая сумма различных поступлений превысила утвержденные сметные предположения, были следующие: телевизионное обслуживание и продажа кинофильмов (99 081 долл.); возмещение произведенных в предыдущие годы расходов (76 611 долл.); рестораны и связанное с ними обслуживание (76 054 долл.); и магазин изделий прикладных искусств (57 649 долларов). Увеличение поступлений по перечисленным статьям более чем компенсирует сокращение по другим статьям, а именно: Почтовое управление Организации Объединенных Наций (176 425 долл.), возмещение за предоставление персонала и услуг специализированным учреждениям и другим органам (68 882 долл.) и поступления от продажи печатных изданий (39 127 долл.).

7. Поступления по плану налогообложения персонала в сумме 5 843 526 долл. от налоговых вычетов из окладов и надбавок служащих Секретариата Организации Объединенных Наций, превысившей на 473 526 долл. предусмотренную смету в 5 370 000 долларов, и в сумме 115 903 долл. от налоговых вычетов из окладов и надбавок чинов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций были проведены не по статье разных поступлений, а как поступления в Фонд уравнивания налогообложения, которые показаны в таблице С (ведомость III). Поступления от налоговых вычетов из окладов и надбавок чинов Чрезвычайных вооруженных сил за первый финансовый период, выразившиеся в сумме 104 065 долл. и являющиеся частью показанной за прошлый год суммы в 331 853 долл., также были зачислены в Фонд уравнивания налогообложения, причем из этой суммы 41 226 долл. были зачтены в счет

взносов членов Организации на Чрезвычайные вооруженные силы по разверстке на 1959 год.

Бюджетные ассигнования и принятые обязательства

8. Как это видно из ведомости I, обязательства, принятые на себя Организацией в 1958 году, составили

	1958 г.		1957 г.	
	Суммы (в долл.)	В процентах	Суммы (в долл.)	В процентах
Заработная плата и другие расходы по персоналу	38 075 293	62,57	35 648 172	67,04
Путевые расходы и транспорт	6 143 539	10,10	3 704 638	6,97
Типографские расходы	1 847 258	3,04	1 333 267	2,51
Аренда и содержание помещений и постоянного оборудования	3 540 128	5,82	3 367 647	6,33
Специальные программы	2 136 635	3,51	2 123 429	3,99
Приобретение капитальных активов	2 649 466	4,35	2 649 466	4,98
Прочие расходы	5 781 270	9,50	3 703 397	6,97
	60 173 589	98,89	52 530 016	98,79
Международный Суд	674 966	1,11	642 948	1,21
	<u>60 848 555</u>	<u>100,00</u>	<u>53 172 964</u>	<u>100,00</u>

В целях сопоставления расходы за 1957 год были пересмотрены для согласования с бюджетом на 1958 год.

Увеличенные бюджетные потребности на 1958 год были подробно рассмотрены Генеральной Ассамблеей в связи с обсуждением первоначальной и дополнительных смет на этот год; двумя главными статьями были расходы по созыву второй Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях (2 000 000 долл.) и расходы по содержанию Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане (3 600 000 долл.).

Выплаты ex gratia

9. В соответствии с постановлениями статьи 10.3 Финансовых положений, из ассигнований по бюджету на 1958 год были произведены нижеследующие выплаты ex gratia:

	(в долл.)
Расходы по оказанию медицинской помощи одному из сотрудников	250
Возмещение расходов, произведенных служащим в интересах Организации	300
Выплата пособия уволенному сотруднику	8 333
Вспомоществование, выплаченное уволенному сотруднику	700
Расходы по поездке (в оба конца) военного наблюдателя в связи с болезнью его жены	401
Выплата пособия в связи с повреждением здания, пострадавшего от пожара	100
Возмещение пяти военным наблюдателям стоимости потерянного личного имущества	590
	<u>10 674</u>

Ревизионной комиссии были представлены подробные справки, касающиеся этих выплат.

Денежная наличность и инвестиции

10. На 31 декабря 1958 г. денежная наличность и приносящие доход активы составляли по Общему фонду и по Фонду оборотных средств 12 796 770 долларов, а по целевым фондам и специальным счетам — 97 784 819 долларов. Подробные сведения о по-

60 848 555 долл., и на 31 декабря 1958 г. из этой суммы оставалось непогашенным 2 779 184 доллара. Сбережения на ассигнованиях выразились в сумме 273 345 долларов.

Обязательства, принятые на себя Организацией в 1958 году, и соответствующие цифры за предыдущий год могут быть суммированы по главным статьям следующим образом:

следней категории счетов приводятся ниже в пункте 16 и в ведомости III.

Взносы членов Организации и авансы в Фонд оборотных средств

11. На 31 декабря 1958 г. состояние счетов по взносам было следующим:

	За 1958 г. (в долл.)	За 1957 г. (в долл.)	За 1956 г. (в долл.)
Причиталось по разверстке на ассигнования по текущему году и на дополнительные ассигнования за предыдущий год (яли предыдущие годы)	51 500 000	49 088 050	48 330 000
Взносы новых членов Организации	—	1 014 880	2 670 163
	<u>51 500 000</u>	<u>50 102 930</u>	<u>51 000 163</u>

Минус:

Суммы, перечисленные из Фонда уравнения налогообложения; взносы новых государств-членов Организации; передача активов Лиги Наций; и поправки к авансам, внесенным в Фонд оборотных средств	5 259 213	6 996 619	4 030 593
--	-----------	-----------	-----------

Взносы к получению на 1 января текущего года (нетто)	46 240 787	43 106 311	46 969 570
Поступило наличными	40 891 507	40 691 661	46 933 995
Остаток к получению на 31 декабря 1958 г.	5 349 280	2 414 650	35 575
Полученные взносы в процентном отношении к общей сумме подлежащих уплате взносов (нетто)	88,43	94,40	99,92

Процент поступлений на 31 декабря 1958 года, по сравнению с процентом поступлений на конец предыдущего года (85,58, 94,15 и 99,96 соответственно), показывает несколько более благоприятное со-

стояние поступлений за 1958 год. Общая сумма неплаченных взносов на конец 1958 года составляла 7 799 505 долл., тогда как на конец 1957 года она равнялась 8 828 042 долларам. К 31 декабря 1958 года, за исключением 1 800 долл., причитающихся с двух государств-членов Организации, авансы государств-членов Организации в Фонд оборотных средств были полностью внесены.

На 1958 год предусматривалось, что 34,75 процента взносов будут уплачены не в долларах США, а в другой валюте, тогда как в предыдущем году такие платежи составили 33,75 процента.

Здание для научной выставки второй Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях

12. В ведомости актива и пассива Общего фонда (ведомость III) под рубрикой «Разные кредитовые остатки» (1 716 096 долл.) включены две суммы, относящиеся к зданию для научной выставки второй Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях, постройка которого финансировалась участвовавшими в этой Конференции государствами: I) сумма в 52 297 долл., представляющая собой saldo всех поступивших средств в размере 320 101 долл., против которого непогашенные обязательства составляют 38 370 долл.; и II) сумма в 105 000 долл., уплаченная одним из членов Организации по договору о полном освобождении от гражданской ответственности в связи со сноской фундамента выставочного навильона, выстроенного этим государством.

Капитальные активы

13. Полученный Организацией участок в Нью-Йорке, на котором расположены здания Центральных учреждений, оценивается в 9 600 000 долл., и соответствующая сумма показана также под рубрикой «Пожертвованные средства». Расходы по сооружению зданий и другие связанные с этим расходы (67 093 291 долл.) проводятся по Общему фонду; эти расходы были покрыты в сумме 65 000 000 долларов за счет займа, предоставленного Соединенными Штатами Америки; в сумме 1 997 418 долл. — за счет ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей; и в сумме 95 873 долл. — за счет средств, пожертвованных на особые проекты.

Имущество в Женеве включает переданные Лигой Наций здания Секретариата, Общего собрания и Библиотеки и несколько вилл, оцениваемые в общей сложности в 11 054 540 долл., а также пристройки к зданиям, законченным в 1953 году, стоимостью в 1 033 765 долларов; таким образом, общая сумма активов составляет 12 088 305 долларов. Стоимость пристроек, оплаченная швейцарским правительством и Всемирной организацией здравоохранения, а также сумма в 1 312 546 долларов, представляющая собой стоимость здания Библиотеки, включены в сумму 2 346 311 долларов, показанную в пассиве ведомости III под рубрикой «Пожертвованные средства».

Земельный участок и здания в Могадишо были приобретены за 23 000 долл. для нужд Консультативного совета для подопечной территории Сомали под итальянским управлением.

Показанные в настоящее время в отчетности Общего фонда капитальные активы можно суммировать следующим образом:

	(в долл.)	(в долл.)
Доля членов Организации в имуществе, приобретенном на бюджетные ассигнования:		
в зданиях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций:		
Платежи, произведенные в погашение займа, предоставленного правительством Соединенных Штатов	13 000 000	
Дополнительные строительные расходы сверх суммы в 65 000 000 долл.	1 997 418	
в зданиях Секретариата, Общего Собрания, Библиотеки и виллах в Женеве, в результате списывания сумм, кредитованных членам Организации, состоявшим также членами Лиги Наций	5 195 732	
в земельном участке и зданиях в Могадишо	23 000	20 216 150
Отсроченные кредитовые суммы, причитающиеся членам Организации, состоявшим также членами Лиги Наций, по зданиям Секретариата и виллам в Женеве, подлежащие списыванию в период с 1959 г. по 1965 г.		4 546 262
Остаток по займу, предоставленному правительством Соединенных Штатов в сумме 65 000 000 долл., подлежащему погашению в период с 1959 г. по 1982 г.		52 000 000
Пожертвованные средства:		
Земельный участок Центральных учреждений в Нью-Йорке	9 600 000	
Специальные работы в зданиях Центральных учреждений в Нью-Йорке	95 873	
Здание Библиотеки в Женеве	1 312 546	
Пристройка к зданию Секретариата в Женеве	1 033 765	12 042 184
		<u>88 804 596</u>

Приобретение имущественных прав в отношении предоставленной Генеральному Секретарю квартиры (75 000 долл.) не включено в рубрику капитальных активов, так как этот актив не считается постоянным.

Специальный фонд для модернизации Дворца Наций в Женеве

14. Доля собственности членов Организации в связи с модернизацией Дворца Наций в Женеве, предусмотренной резолюцией 1101 (XI) Генеральной Ассамблеи (242 000 долл.), показана в ведомости III под рубрикой созданного для этой цели Специального фонда. Из общей суммы принятых обязательств (372 548 долл.) на 31 декабря 1958 года было израсходовано только 290 929 долларов. Заем, полученный от швейцарского федерального правительства на основании заключенного соглашения и составивший на 31 декабря 1958 года сумму в 233 645 долл., показан под рубрикой «Разные кредитовые остатки».

Фонд оборотных средств

15. В соответствии с постановлениями резолюции 1232 (XII) Генеральной Ассамблеи, размер Фонда оборотных средств был установлен на 1958 год, как и в предыдущем году, в сумме 22 000 000 долларов.

В таблице F подробно указываются суммы, кредитованные отдельным членам Организации.

Использование средств Фонда для авансов в течение отчетного финансового года показано в ниже-

следующей таблице, в которой даются непогашенные суммы на конец каждого квартала года и соответствующие данные за предыдущий год:

	1 января	31 марта	30 июня	30 сентября	31 декабря
	(в д о л л а р а х)				
<i>Назначение авансов:</i>					
Бюджетные расходы	13 241 264	14 058 696	19 831 905	8 506 561	16 607 565
Специальный счет					
Чрезвычайных вооруженных сил ООН	(2 111 347)	(1 757 009)	(264 166)	(127 901)	127 004
Непредвиденные и чрезвычайные расходы	—	8 092	41 659	647 968	—
Подготовительные комиссии	630 239	630 240	630 240	6 240	26 723
Самопоглощающиеся закупки и виды деятельности	323 273	317 401	412 216	413 191	319 915
Всего в 1958 г.	12 083 429	13 257 420	20 651 854	9 446 059	17 081 207
Всего в 1957 г.	9 815 200	15 086 269	20 248 410	12 881 823	12 083 429

Целевые фонды и специальные счета

16. Чистая сумма активов под этой рубрикой составляет 102 801 801 долл. и образуется следующим образом:

	Наличность (в долл.)	Счета к получению (нетто) (в долл.)	Инвестиции (в долл.)	Всего (в долл.)
<i>Целевые фонды и специальные счета:</i>				
Библиотечный фонд (таблица G)	37 134	514	586 695	624 343
Расширенная программа технической помощи (таблица H)	7 309 717	5 016 214	3 908 253	16 234 184
Пенсионный фонд нештатных служащих Европейского отделения	493	254	12 323	13 070
<i>Суммы, находящиеся на хранении по счетам, о которых представляются отдельные доклады:</i>				
Объединенный пенсионный фонд персонала	309 316	—	84 378 193	84 687 509
Счет технической помощи Организации Объединенных Наций	1 201 692	—	—	1 201 692
Счет секретариата Бюро технической помощи	41 003	—	—	41 003
	8 899 355	5 016 982	88 885 464	102 801 801

Что касается отчетности целевых фондов и специальных счетов, то наличность в банках и в кассе, инвестиции и счета дебиторов, нарощенные проценты и т. п., за вычетом текущих обязательств, показаны в ведомости III, из которой видно, что общая сумма равна основному капиталу фондов. В тех случаях, когда отчет о некоторых видах деятельности представляется в отдельных ведомостях, с удостоверением о произведенной ревизии, в приложенной к настоящему отчету ведомости III указаны только наличные суммы и инвестиции, находящиеся на хранении у Организации Объединенных Наций, без включения счетов к получению (нетто).

Инвестиции проведены по книгам по покупной цене, с учетом, в отношении ценных бумаг Объединенного пенсионного фонда персонала, дизайна или амортизации лажа до ближайшего срока, установленного для выкупа этих ценных бумаг по паритету.

17. Следует отметить, что таблица H, относящаяся к Специальному счету Расширенной программы технической помощи, отнюдь не является оперативным отчетом о проведении этой программы, а только показывает использование взносов и других поступлений в соответствии с постановлениями пункта 8 резолюции 222 (IX) Экономического и Социального Со-

вета. Однако, как и в прошлые годы, Генеральной Ассамблее будет представлен отдельно сводный финансовый отчет о деятельности участвующих в программе организаций, как это предусмотрено в резолюции 519 A (VI). Ведомости Организации Объединенных Наций, как одной из участвующих организаций, и ведомости расходов секретариата Бюро технической помощи представляются отдельно в части II настоящего доклада вместе с отдельным финансовым отчетом.

18. В заключение, необходимо также указать на то обстоятельство, что, в соответствии с установившейся в прошлые годы практикой, представляемые при настоящем отчете финансовые ведомости не включают отчетов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам. Согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи, об отчетности упомянутых организаций Генеральной Ассамблее будут представлены отдельные доклады.

Дак ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

**Ведомости за финансовый год,
закончившийся 31 декабря 1958 года**

ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за 1958 год

Раз- делы асси- гно- ван- ий	Назначение ассигнований	Первоначаль- но ассигно- вано ¹ (в долл.)	Дополни- тельные ассигно- вания ² (в долл.)	Последующие перечисления из других разделов ас- сигнований в других ³ (в долл.)	Пересмот- ренные ас- сигнования (в долл.)	Принятые обязательства			Свободные от обязательств остатки по пе- ресмотренным ассигнованиям (в долл.)	
						Погашенные платежи (в долл.)	Непола- щенные (в долл.)	Всего (в долл.)		
Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции										
1.	Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов	638 800	207 900	—	846 700	749 769	81 754	831 523	15 177	
2.	Специальные сессии и конференции	2 250 000	166 000	—	2 416 000	1 969 599	441 986	2 411 585	4 415	
3.	Ревизионная комиссия	53 000	—	—	53 000	24 076	21 186	45 262	7 738	
ИТОГО по части I		2 941 800	373 900	—	3 315 700	2 743 444	544 926	3 288 370	27 330	
Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность										
4.	Специальные миссии и связанная с ними деятельность	2 082 900	97 100	—	2 180 000	2 083 057	85 017	2 168 074	11 926	
4а.	Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и резолюция 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи	—	3 700 000	—	3 700 000	2 998 027	667 804	3 665 831	34 169	
5.	Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	893 600	20 800	—	914 400	866 768	13 929	880 697	33 703	
ИТОГО по части II		2 976 500	3 817 900	—	6 794 400	5 947 852	766 750	6 714 602	79 798	
Часть III. Секретариат										
6.	Оклады и заработная плата	27 685 250	714 750	6 000	28 406 000	28 365 211	40 638	28 405 849	151	
6а.	Экономическая комиссия для Африки	—	185 000	—	185 000	35 475	89 363	124 838	60 162	
7.	Общие расходы по персоналу	5 830 000	437 000	62 000	6 229 000	6 221 358	107 188	6 328 546	454	
8.	Путевые расходы персонала	1 422 200	77 800	(68 000)	1 432 000	1 272 456	140 762	1 413 218	18 782	
9.	Расходы на представительство	20 000	—	—	20 000	17 472	950	18 422	1 578	

9а. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале	65 000	—	—	65 000	62 818	—	62 818	2 182
ИТОГО по части III	35 022 450	1 414 550	—	36 437 000	35 974 790	378 901	36 353 691	83 309
Часть IV. Специальные отделы								
10. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	739 700	16 306	—	756 000	736 982	2 253	739 235	16 765
11. Постоянный центральный комитет по ошуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	99 200	2 300	—	101 500	92 797	—	92 797	8 703
12. Управление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала	134 600	9 800	—	144 400	129 083	12 053	141 136	3 264
ИТОГО по части IV	973 500	28 400	—	1 001 900	958 862	14 306	973 168	28 732
Часть V. Общее обслуживание и оборудование								
13. Общие расходы	5 026 100	393 900	21 000	5 441 000	4 991 963	448 944	5 440 907	93
14. Типографские работы, канцелярские принадлежности и библиотечные закупки	2 169 900	—	(21 000)	2 148 900	1 607 503	509 310	2 116 813	32 087
15. Постоянное оборудование	507 000	—	—	507 000	393 619	106 318	499 937	7 063
ИТОГО по части V	7 703 000	393 900	—	8 096 900	6 993 085	1 064 572	8 057 657	39 243
Часть VI. Технические программы								
16. Управление технической помощи	386 700	—	—	386 700	386 700	—	386 700	—
17. Экономическое развитие	479 400	—	—	479 400	479 400	—	479 400	—
18. Социальная деятельность	925 000	—	—	925 000	925 000	—	925 000	—

¹ Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей в резолюции 1250 (XII) от 14 декабря 1957 года.

² Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей в резолюции 1884 (XII) от 18 декабря 1958 года.

³ Включая перераспределения из других разделов Ассигнований в другие на сумму в 89 000 долл., произведенные с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за 1958 год

Раз- делы асси- гова- ний	Первоначаль- но ассигно- ваны? (в долл.)	Дополни- тельные ассигно- вания? (в долл.)	Последующие перечисления из одной раздела ас- сигнований в другие? (в долл.)	Пересмот- ренные ас- сигнования (в долл.)	Принятые обязательства		Свободные от обязательства остатки по пе- ресмотренным ассигнованиям (в долл.)
					Погашенные платежами (в долл.)	Непоги- шенные (в долл.)	
18а. Деятельность в области прав человека . . .	55 000	—	—	55 000	35 806	9 729	45 535
19. Государственная административная деятельность	300 000	—	—	300 000	300 000	—	—
ИТОГО по части VI	2 146 100	—	—	2 146 100	2 126 906	9 729	2 136 635
Часть VII. Общие расходы							
20. Общие расходы	2 649 500	—	—	2 649 500	2 649 466	—	34
ИТОГО по части VII	2 649 500	—	—	2 649 500	2 649 466	—	34
Часть VIII. Международный Суд							
21. Международный Суд	650 000	30 400	—	680 400	674 966	—	5 434
ИТОГО по части VIII	650 000	30 400	—	680 400	674 966	—	5 434
ОБЩИЙ ИТОГ	55 062 850	6 059 050	—	61 121 900	58 069 371	2 779 184	60 848 555

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

Б. Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО:

Док ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость бюджетных ассигнований, принятых обяза-
тельств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям была провере-
на в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необхо-
димые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведен-
ной ревизии мы признаем настоящую ведомость правильной.

Ларс БРЕЙЕ, Норвегия
Хулио ГУТБЕРГЕС, Колумбия
А. ХАНСЕН, Нидерланды

Ведомость прихода и принятых обязательств и счета излишков
за год, закончившийся 31 декабря 1958 года

	Утверж- денная смета (в долл.)	Фактическое исполнение бюджета (в долл.)
Приход:		
Различные поступления:		
Поступления от арендной платы (плата за помещения)	325 500	344 393
Возмещение за предоставление персонала и услуг специализированным учреждениям и другим органам	435 000	366 118
Проценты с инвестиций и другие поступления по процентам	216 000	236 412
Продажа подержанного конторского, транспортного и другого оборудования	61 800	44 393
Возмещение расходов за предыдущие годы	73 000	149 611
Взносы государств, не состоящих членами Организации	145 500	162 650
Поступления от продажи кинофильмов и от телевизионного обслуживания	85 000	184 081
Поступления от продажи печатных трудов первой Международной конференции по применению атомной энергии в мирных целях	10 000	23 549
Почтовое управление Организации Объединенных Наций	1 190 940	1 014 515
Секция обслуживания посетителей (Центральные учреждения)	11 870	17 427
Поступления от продажи печатных изданий	37 970	(1 157)
Рестораны и связанное с ними обслуживание	22 000	98 054
Магазин изделий прикладных искусств Организации Объединенных Наций	120 900	178 549
Суммы, полученные за обслуживание в связи с различными приносящими доход видами деятельности	441 470	441 262
Прочие поступления	66 750	71 479
Различные поступления — Международный Суд	6 300	5 138
	<u>3 250 000</u>	<u>3 336 474</u>
Взносы государств-членов Организации:		
Согласно первоначальной разверстке на 1958 г. (таблица А)	51 812 850	
Подлежащие разверстке в связи с дополнительными ассигнованиями на 1958 г.	6 059 050	57 871 900
		<u>61 208 374</u>
Минус:		
Принятые обязательства, показанные в ведомости бюджетных ассигнований на 1958 год и т. п.		60 848 555
Превышение поступлений над принятыми обязательствами, перенесенное на счет излишков		<u>359 819</u>

Ведомость прихода и принятых обязательств и счета излишков
за год, закончившийся 31 декабря 1958 года

	<i>Утверж- денная смета (в долл.)</i>	<i>Фактическое исполнение бюджета (в долл.)</i>
<i>Счет излишков</i>		
Остаток на 1 января 1958 г.		2 105 712
Взносы новых государств-членов Организации, установленные согласно пунктам 3, 4 и 5 резолюции 1223 (XII) Генеральной Ассамблеи:		
Взносы за 1957 г. четырех государств, принятых в 1956 году . . .	988 989	
Взносы за 1956 г. четырех государств, принятых в 1956 году . . .	102 428	
Взносы за 1957 г. двух государств, принятых в 1957 году . . .	25 891	1 117 308
		<hr/>
		3 223 020
<i>Минус:</i>		
Сумма, кредитованная в счет взносов государств-членов Организации в 1958 году		2 671 850
		<hr/>
		551 170
<i>Плюс:</i>		
Суммы, сэкономленные на погашении обязательств за предыдущий год		211 459
Превышение поступлений над принятыми обязательствами за год, закончившийся 31 декабря 1958 г.		359 819
		<hr/>
Остаток на 31 декабря 1958 г.		<u>1 122 448</u>

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

В. Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО:

Даг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость прихода и принятых обязательств и счета излишков была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем настоящую ведомость правильной.

Ларс БРЕЙЕ, *Норвегия*
Хулио ГУТБЕРРЕС, *Колумбия*
А. ХАНСЕН, *Нидерланды*

**Ведомость актива и пассива
на 31 декабря 1958 года**

А К Т И В

	(в долл.)	(в долл.)
ОБЩИЙ ФОНД		
Денежная наличность в кассе и в банках		7 879 777
Взносы к получению от государств-членов Организации (таблица А)		7 799 505
Взносы государств-членов Организации в связи с дополнительными ассигнованиями на 1958 г.		6 059 050
Счета дебиторов, авансы, задатки и т. д.:		
Операции Организации Объединенных Наций по расчистке Суэцкого канала	27	
Прочие счета	1 950 080	1 950 107
	<hr/>	
Капитальные активы:		
Здания Централных учреждений в Нью-Йорке	67 093 291	
Земельный участок Централных учреждений в Нью-Йорке	9 600 000	
	<hr/>	
	76 693 291	
Здания Секретариата, Общего собрания и Библиотеки и виллы в Женеве	12 088 305	
Земельный участок и здания в Могадишо	23 000	88 804 596
	<hr/>	
		<hr/>
		112 493 035
		<hr/> <hr/>
ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ		
Денежная наличность в банках		1 304 415
Приносящие доход счета в банках		3 612 578
Авансы к получению от государств-членов Организации		1 800
Авансы Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций	127 004	
Авансы Общему фонду для финансирования бюджетных расходов	16 607 565	
Займы подготовительным комиссиям (таблица D)	26 723	
Авансы на финансирование различных самокупающихся закупок и видов деятельности (таблица E)	319 915	17 081 207
	<hr/>	
		<hr/>
		22 000 000
		<hr/> <hr/>
СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ МОДЕРНИЗАЦИИ ДВОРЦА НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ		
Денежная наличность в кассе и в банках		62 896
Приносящие доход счета в банках		116 822
Счета дебиторов		5 213
Предварительные расходы и расходы по модернизации Дворца Наций		372 548
		<hr/>
		557 479
		<hr/> <hr/>

на 31 декабря 1958 года

П А С С И В

	(в долл.)	(в долл.)
Непогашенные обязательства		2 779 184
Фонд уравнивания налогообложения (таблица С)		1 463 146
Разные кредитовые остатки		1 716 096
К уплате Фонду оборотных средств		16 607 565
Остаток займа в сумме 65 000 000 долл., полученного от правительства Соединенных Штатов Америки на сооружение зданий Центральные учреждений Организации Объединенных Наций на основании соглашения от 11 августа 1948 г.	52 000 000	
Доля членов Организации в зданиях Центральные учреждений:		
Платежи и погашение займа, полученного от правительства Соединенных Штатов	13 000 000	
Ассигнования на дополнительные строительные расходы	1 997 418	
Пожертвованные средства на земельный участок Центральные учреждений в Нью-Йорке и на специальные работы в зданиях Центральные учреждений	9 695 873	76 693 291
Суммы, кредитованные членам Организации в связи с передачей активов Лиги Наций и подлежащие списыванию в течение будущих отчетных периодов (таблица В (I))	4 546 262	
Доля членов Организации в переданных активах Лиги Наций в результате списывания кредитованных сумм (таблица В (II))	5 195 732	
Средства, пожертвованные на имущество в Женеве	2 346 311	12 088 305
Доля членов Организации в участке и зданиях в Могадишо		23 000
Излишек согласно ведомости прихода и принятых обязательств и счета излишков		1 122 448
		<u>112 493 035</u>
Основной капитал Фонда (таблица F):		
Авансы, установленные для членов Организации		22 000 000
		<u>22 000 000</u>
Свободные от обязательств остатки		81 619
Разные кредитовые остатки		233 860
Доля членов Организации в имуществе, образовавшемся в связи с ассигнованиями на модернизацию Дворца Наций		242 000
		<u>557 479</u>

Ведомость актива и пассива

А К Т И В (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)
ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА		
Денежная наличность в кассе и в банках		8 899 355
Инвестиции		88 885 464
Счета дебиторов, выросшие проценты и т. д.		5 016 982

102 801 801

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

В. Р. ТЕРНЕР
Контролер

УДОСТОВЕРЕНИЕ О

Вышеприведенная ведомость актива и пассива была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые

на 31 декабря 1958 года

П А С С И В (продолжение)

	(в долл.)	(в долл.)
Целевые фонды и специальные счета:		
Библиотечный фонд (таблица G)	624 343	
Специальный счет Расширенной программы технической помощи (таблица H)	16 234 184	
Пенсионный фонд нештатных служащих Европейского отделения	13 070	16 871 597
	<hr/>	
Суммы, находящиеся на хранении по счетам, о которых представляются отдельные доклады:		
Объединенный пенсионный фонд персонала	84 687 509	
Счет технической помощи Организации Объединенных Наций	1 201 692	
Счет секретариата Бюро технической помощи	41 003	85 930 204
	<hr/>	<hr/>
		<u>102 801 801</u>

УТВЕРЖДЕНО:

Даг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем настоящую ведомость правильной.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

ТАБЛИЦА А

Взносы и получению от государств-членов
Организации на 31 декабря 1958 года

	По разверстке на 1958 г.			Остатки к получению по взносам		Общая сумма остатков к получению по взносам
	Взносы,* подлежащие уплате	Поступило и кредитовано	Остатки к получению (в долларах)	за 1957 г.	за 1956 г.	
Афганистан	30 900	30 900	—	—	—	—
Албания	20 600	12 400	8 200	—	—	8 200
Аргентина	587 100	507 410	79 690	—	—	79 690
Австралия	829 150	829 150	—	—	—	—
Австрия	180 250	21 652	158 598	50 000	—	208 598
Бельгия	638 600	597 150	41 450	—	—	41 450
Боливия	25 750	4 915	20 835	19 838	19 845	60 518
Бразилия	545 900	545 900	—	—	—	—
Болгария	72 100	52 774	19 326	—	—	19 326
Бирма	51 500	29 788	21 712	—	—	21 712
Белорусская Советская Социалистическая Республика	242 050	242 050	—	—	—	—
Камбоджа	20 600	17 632	2 968	—	—	2 968
Канада	1 591 350	1 591 350	—	—	—	—
Цейлон	56 650	56 650	—	—	—	—
Чили	149 350	27 038	122 312	109 957	15 730	247 999
Китай	2 580 150	362 221	2 217 929	1 943 043	—	4 160 972
Колумбия	185 400	185 400	—	—	—	—
Коста-Рика	20 600	17 610	2 990	—	—	2 990
Куба	133 900	24 222	109 678	—	—	109 678
Чехословакия	422 300	422 300	—	—	—	—
Дания	329 600	329 600	—	—	—	—
Доминиканская Республика	25 750	25 750	—	—	—	—
Эквадор	25 750	3 232	22 518	3 641	—	26 159
Сальвадор	30 900	29 700	1 200	—	—	1 200
Эфиопия	56 650	56 650	—	—	—	—
Малайская Федерация	113 300	113 300	—	—	—	—
Финляндия	185 400	185 400	—	—	—	—
Франция	2 863 400	2 863 400	—	—	—	—
Гана	36 050	11 995	24 055	—	—	24 055
Греция	97 850	97 850	—	—	—	—
Гватемала	36 050	36 050	—	—	—	—
Гаити	20 600	20 600	—	—	—	—
Гондурас	20 600	2 699	17 901	474	—	18 375
Венгрия	200 850	37 183	163 667	202 193	—	365 860
Исландия	20 600	20 600	—	—	—	—
Индия	1 493 500	1 353 500	140 000	—	—	140 000
Индонезия	257 500	257 500	—	—	—	—
Иран	133 900	22 356	111 544	—	—	111 544
Ирак	61 800	61 800	—	—	—	—
Ирландия	92 700	92 700	—	—	—	—
Израиль	82 400	9 734	72 666	10 081	—	82 747
Италия	1 045 450	1 045 450	—	—	—	—
Япония	988 800	988 800	—	—	—	—
Иордания	20 600	20 600	—	—	—	—
Лаос	20 600	20 600	—	—	—	—
Ливан	25 750	25 750	—	2 500	—	2 500
Либерия	20 600	20 600	—	—	—	—
Ливия	20 600	14 213	6 387	—	—	6 387
Люксембург	30 900	30 900	—	—	—	—
Мексика	350 200	49 610	300 590	—	—	300 590
Марокко	61 800	6 444	55 356	—	—	55 356
Непал	20 600	20 600	—	—	—	—
Нидерланды	576 800	576 800	—	—	—	—
Новая Зеландия	216 300	216 300	—	—	—	—

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Взносы и получению от государств-членов
Организации на 31 декабря 1958 года

	По разверстке на 1958 г.			Остатки к получению по взносам		Общая сумма остатков к получению по взносам
	Взносы, ^a подлежащие уплате	Поступило и кредитовано	Остатки к получению (в долларах)	за 1957 г.	за 1956 г.	
Никарагуа	20 600	10 778	9 822	—	—	9 822
Норвегия	247 200	247 200	—	—	—	—
Пакистан	278 100	138 100	140 000	—	—	140 000
Панама	25 750	25 750	—	—	—	—
Парагвай	20 600	2 421	18 179	620	—	18 799
Перу	77 250	11 524	65 726	—	—	65 726
Филиппины	206 000	117 082	88 918	—	—	88 918
Польша	782 800	449 269	333 531	—	—	333 531
Португалия	123 600	123 600	—	—	—	—
Румыния	252 350	129 426	122 924	—	—	122 924
Саудовская Аравия	36 050	30 050	—	—	—	—
Испания	571 650	68 288	503 362	—	—	503 362
Судан	56 650	19 299	37 351	—	—	37 351
Швеция	736 450	736 450	—	—	—	—
Таиланд	82 400	82 400	—	—	—	—
Тунис	25 750	25 750	—	—	—	—
Турция	314 150	314 150	—	—	—	—
Украинская Советская Социалистическая Республика	927 000	927 000	—	—	—	—
Южно-Африканский Союз	345 050	345 050	—	—	—	—
Союз Советских Социалистических Республик	7 014 300	7 014 300	—	—	—	—
Объединенная Арабская Республика:						
Египет	180 250	180 250	—	—	—	—
Сирия	41 200	4 884	36 316	—	—	36 316
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 924 300	3 924 300	—	—	—	—
Соединенные Штаты Америки	16 742 650	16 742 650	—	—	—	—
Уругвай	82 400	14 697	67 703	54 921	—	122 624
Венесуэла	216 300	30 603	185 697	—	—	185 697
Йемен	20 600	2 421	18 179	17 382	—	35 561
Югославия	180 250	180 250	—	—	—	—
	<u>51 500 000</u>	<u>46 150 720</u>	<u>5 349 280</u>	<u>2 414 650</u>	<u>35 575</u>	<u>7 799 505</u>

(в долл.)

а) Сумма в 51 500 000 долл. образуется следующим образом:	
Взносы по разверстке на 1958 финансовый год, кредитованные по счету поступлений за 1958 год (ведомость П)	51 812 850
Взносы по разверстке в связи с дополнительными ассигнованиями на 1957 финансовый год, кредитованные по счету поступлений за означенный год	2 359 000
	<u>54 171 850</u>
Минус: Суммы, кредитованные в счет взносов по разверстке за 1958 год из излишков на 31 декабря 1957 года	
Взносы за 1956 и 1957 гг. в результате разверстки в 1958 году взносов новых членов Организации	1 554 542
	<u>1 117 808</u>
	<u>2 671 850</u>
Общая сумма взносов по разверстке на 1958 год, как указано выше	<u>51 500 000</u>

ТАБЛИЦА В (I)

Суммы, кредитованные членам Организации в связи с передачей активов Лиги Наций и подлежащие списыванию в течение будущих отчетных периодов по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года

	(в долл.)		(в долл.)
Афганистан	3 297	Новая Зеландия	72 975
Аргентина	167 244	Никарагуа	1 085
Австралия	221 550	Норвегия	69 538
Бельгия	123 228	Панама	9 653
Боливия	12 873	Перу	15 484
Канада	292 012	Польша	203 035
Чили	48 888	Швеция	163 324
Китай	185 941	Таиланд	57 353
Куба	41 363	Турция	40 943
Чехословакия	179 025	Южно-Африканский Союз	137 921
Дания	85 428	Союз Советских	
Доминиканская		Социалистических	
Республика	5 075	Республик	103 985
Эквадор	1 498	Объединенная Арабская	
Сальвадор	4 781	Республика:	
Франция	546 063	Египет	29 421
Греция	47 236	Соединенное Королевство	
Гватемала	3 066	Великобритании и	
Гаити	8 148	Северной Ирландии .	805 952
Гондурас	1 946	Уругвай	34 391
Индия	434 154	Венесуэла	24 066
Иран	26 334	Югославия	127 946
Ирак	12 285		
Люксембург	8 904		4 546 262
Мексика	28 861		
Нидерланды	159 985		

ТАБЛИЦА В (II)

Доля членов Организации в переданных активах Лиги Наций в результате списывания кредитованных сумм по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года^a

	(в долл.)		(в долл.)
Афганистан	3 637 00	Доминиканская	
Албания	779 36	Республика	2 597 84
Аргентина	72 220 69	Эквадор	2 403 01
Австралия	90 275 85	Сальвадор	2 922 60
Австрия	6 949 27	Эфиопия	5 390 57
Бельгия	68 908 40	Малайская Федерация	1 428 83
Боливия	2 987 54	Финляндия	7 144 12
Бразилия	70 661 98	Франция	299 469 00
Болгария	2 727 75	Гана	454 63
Бирма	6 429 75	Греция	10 131 69
Белорусская		Гватемала	3 442 17
Советская		Гаити	2 078 31
Социалистическая		Гондурас	2 078 31
Республика	22 536 48	Венгрия	8 508 00
Камбоджа	779 36	Исландия	2 078 31
Канада	170 614 87	Индия	168 406 66
Цейлон	2 143 24	Индонезия	25 199 28
Чили	16 951 09	Иран	16 301 60
Китай	285 115 82	Ирак	6 624 56
Колумбия	19 548 92	Ирландия	3 637 00
Коста-Рика	2 078 31	Израиль	8 313 17
Куба	15 717 09	Италия	40 201 94
Чехословакия	49 229 54	Япония	12 469 75
Дания	37 928 82	Иордания	779 36

^a Подлежит пересмотру в зависимости от изменения доли новых членов Организации в 1959 году.

ТАБЛИЦА В (II) (продолжение)

Доля членов Организации в переданных активах Лиги Наций в результате списывания кредитованных сумм по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года^a

	(в долл.)		(в долл.)
Лаос	779 36	Украинская	
Ливан	2 727 74	Советская	
Либерия	2 078 31	Социалистическая	
Ливия	779 36	Республика	85 924 39
Люксембург	2 922 61	Южно-Африканский	
Мексика	36 435 06	Союз	41 695 75
Марокко	779 36	Союз Советских	
Непал	779 36	Социалистических	
Нидерланды	63 582 78	Республик	648 686 90
Новая Зеландия	24 160 17	Объединенная	
Никарагуа	2 078 31	Арабская	
Норвегия	25 718 87	Республика:	
Пакистан	34 941 28	Египет	24 355 00
Панама	2 597 86	Сирия	4 416 35
Парагвай	2 078 31	Соединенное	
Перу	9 027 59	Королевство	
Филиппины	20 068 50	Великобритании	
Польша	78 520 47	и Северной	
Португалия	4 806 07	Ирландии	481 384 65
Румыния	9 677 05	Соединенные	
Саудовская Аравия	3 766 92	Штаты Америки	1 797 528 61
Испания	22 016 89	Уругвай	8 962 66
Судан	714 41	Венесуэла	20 003 56
Швеция	83 261 62	Йемен	2 078 31
Таиланд	9 547 18	Югославия	20 653 03
Тунис	324 74		
Турция	35 590 77		
			<u>5 195 732 00</u>

ТАБЛИЦА С

Состояние Фонда уравнивания налогообложения на 31 декабря 1958 года

	(в долл.)	(в долл.)
Остаток на 31 декабря 1957 года		1 603 378
<i>Минус:</i> Часть дополнительного дохода за 1957 г. по плану налогообложения персонала, не требующаяся, согласно пересмотренной смете, для возмещения налогов и кредитованная государствам-членам в счет взносов за 1959 г. по следующим статьям:		
Организация Объединенных Наций	153 536	
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций	41 226	
	<hr/>	
	194 762	
Часть оставшегося сальдо в 500 000 долл., переведенного в 1956 году со счета Фонда оборотных средств, не требующаяся, согласно смете, для возмещения налогов за 1958 г. и кредитованная государствам-членам в счет взносов в Организацию Объединенных Наций за 1958 год	345 213	539 975
	<hr/>	
		1 063 403
<i>Минус:</i> Расходы по возмещению федерального подоходного налога за 1956 г.	5 213	
Расходы по возмещению подоходного налога штата Нью-Йорк за 1956 г.	655	
	<hr/>	
	5 868	
<i>Минус:</i> Уменьшение суммы выданных авансов, остаток которой составляет 4 791 долл.	5 391	477
	<hr/>	
		1 062 926
<i>Минус:</i> Расходы по возмещению федерального подоходного налога за 1957 г.	1 582 702	
Расходы по возмещению подоходного налога штата Нью-Йорк за 1957 г.	192 869	
Расходы по возмещению канадского подоходного налога за 1957 г.	1 017	
	<hr/>	
	1 776 588	
<i>Минус:</i> Уменьшение суммы выданных авансов, остаток которой составляет 16 760 долл.	1 104 803	671 785
	<hr/>	
		391 141
<i>Плюс:</i> Фактические поступления по плану налогообложения персонала Организации Объединенных Наций за 1958 год, превышающие на 473 526 долл. первоначальную смету в 5 370 000 долл.	5 843 526	
Первоначальная сметная сумма, не требующаяся для возмещения налогов и кредитованная государствам-членам в счет взносов в Организацию Объединенных Наций за 1958 г.	3 624 213	
	<hr/>	
	2 219 313	
Фактические поступления по плану налогообложения персонала Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций за 1958 г.	115 903	2 335 216
	<hr/>	
		2 726 357
<i>Минус:</i> Расходы по возмещению федерального подоходного налога за 1958 г.	467	
Авансы на уплату федерального подоходного налога за 1958 г.	1 262 744	1 263 211
	<hr/>	
		1 463 146
Остаток на 31 декабря 1958 г.		<hr/> <hr/>
Эта сумма в 1 463 146 долл. образуется следующим образом:		
Предусмотрено на расходы по возмещению подоходного налога:		
За 1956 г. — 44 751 долл. минус невозвращенные авансы на сумму в 4 791 долл.		39 960
За 1957 г. — 213 154 долл. минус невозвращенные авансы на сумму в 16 760 долл.		196 394
За 1958 г. — 1 900 107 долл. минус выданные авансы на сумму в 1 262 744 долл.		637 363
Дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за 1958 год		589 429
		<hr/>
		1 463 146
		<hr/> <hr/>

ТАБЛИЦА D

Займы подготовительным комиссиям за год, закончившийся
31 декабря 1958 года

	Сальдо на 1 января 1958 г.	Авансы за год		Сальдо на 31 декабря 1958 г.
		Выдан- ные (в д о л л а р а х)	Пога- шенные	
Подготовительный комитет Международного агентства по атомной энергии	624 000	—	624 000	—
Подготовительная комиссия Межпра- вительственной консультативной организации по мореходству	6 239	20 484	—	26 723
	<u>630 239</u>	<u>20 484</u>	<u>624 000</u>	<u>26 723</u>

ТАБЛИЦА E

Авансы на финансирование различных самокупающихся закупок
и видов деятельности на 31 декабря 1958 года

	Сальдо на 1 января 1958 г.	Авансы за год		Сальдо на 31 декабря 1958 г.
		Выдан- ные (в д о л л а р а х)	Пога- шенные	
С предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:				
Страхование здания Секретариата	52 400	—	11 433	40 967
Расходы по ремонту и улучшению виллы Le Voyage в Женеве	30 159	—	4 671	25 488
Расходы по покупке бумаги	94 365	93 852	122 797	65 420
Рестораны и связанное с ними обслуживание (оперативный капитал)	2 839	210 805	163 644	50 000
Магазин изделий прикладных искусств	87 500	—	7 500	80 000
	<u>267 263</u>	<u>304 657</u>	<u>310 045</u>	<u>261 875</u>
Оборотный капитал, не превышающий 125 000 долл., на различ- ные самокупающиеся закупки и виды деятельности	56 010	165 574	163 544	58 040
	<u>323 273</u>	<u>470 231</u>	<u>473 589</u>	<u>319 915</u>

ТАБЛИЦА F

Авансы в Фонд оборотных средств^а, полученные от государств-членов
Организации, по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года^а

	(в долл.)		(в долл.)
Афганистан	13 200 00	Ливия	8 800 00
Албания	8 800 00	Люксембург	13 200 00
Аргентина	250 800 00	Мексика	149 600 00
Австралия	354 200 00	Марокко	26 400 00
Австрия	77 000 00	Непал	8 800 00
Бельгия	272 800 00	Нидерланды	246 400 00
Боливия	11 000 00	Новая Зеландия	92 400 00
Бразилия	233 200 00	Никарагуа	8 800 00
Болгария	30 800 00	Норвегия	105 600 00
Бирма	22 000 00	Пакистан	118 800 00
Белорусская Советская Социалистическая Республика	103 400 00	Панама	11 000 00
Камбоджа	8 800 00	Парагвай	8 800 00
Канада	679 800 00	Перу	33 000 00
Цейлон	24 200 00	Филиппины	88 000 00
Чили	63 800 00	Польша	334 400 00
Китай	1 102 200 00	Португалия	52 800 00
Колумбия	79 200 00	Румыния	107 800 00
Коста-Рика	8 800 00	Саудовская Аравия	15 400 00
Куба	57 200 00	Испания	244 200 00
Чехословакия	180 400 00	Судан	24 200 00
Дания	140 800 00	Швеция	314 600 00
Доминиканская Республика	11 000 00	Таиланд	35 200 00
Эквадор	11 000 00	Тунис	11 000 00
Сальвадор	13 200 00	Турция	134 200 00
Эфиопия	24 200 00	Украинская Советская Социалистическая Республика	396 000 00
Малайская Федерация	48 400 00	Южно-Африканский Союз	147 400 00
Финляндия	79 200 00	Союз Советских Социалистических Республик	2 996 400 00
Франция	1 223 200 00	Объединенная Арабская Республика: Египет	77 000 00
Гана	15 400 00	Сирия	17 600 00
Греция	41 800 00	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 676 400 00
Гватемала	15 400 00	Соединенные Штаты Америки	7 152 200 00
Гаити	8 800 00	Уругвай	35 200 00
Гондурас	8 800 00	Венесуэла	92 400 00
Венгрия	85 800 00	Йемен	8 800 00
Исландия	8 800 00	Югославия	77 000 00
Индия	638 000 00		
Индонезия	110 000 00		
Иран	57 200 00		
Ирак	26 400 00		
Ирландия	39 600 00		
Израиль	35 200 00		
Италия	446 600 00		
Япония	422 400 00		
Иордания	8 800 00		
Лаос	8 800 00		
Ливан	11 000 00		
Либерия	8 800 00		
			<u>22 000 000 00</u>

^а Вышеуказанные авансы внесены полностью всеми государствами, за исключением следующих: Боливия: 1 000 00 Йемен: 800 00; всего: 1 800 00.

ТАБЛИЦА G
Библиотечный фонд
Состояние Фонда на 31 декабря 1958 года

	(в долл.)	(в долл.)
Накопившиеся кредитовые суммы:		
Остаток на 1 января 1958 года	35 487	
Чистый доход по процентам, нарощим и полученным в течение года . . .	14 544	
Сбережения, полученные в 1958 г. при погашении обязательств за предыдущий год	—	50 031
<i>Минус:</i> Расходы и принятые обязательства в 1958 году в связи с приобретением библиотечных книг и оборудования . . .		12 927
Неизрасходованный остаток по приходным статьям на 31 декабря 1958 г. . . .		37 104
Основной капитал Фонда		587 239
Общая сумма Фонда		<u>624 343</u>
Эта сумма включает:		
Инвестиции:		
Сберегательные облигации казначейства Соединенных Штатов Америки, именные, серия G, к погашению 1 июня 1960 г., 2½%	100 000	
Сберегательные облигации казначейства Соединенных Штатов Америки, именные, серия G, к погашению 1 июля 1960 г., 2½%	200 000	
Облигации казначейства Соединенных Штатов Америки 1959—1962 гг., 2¼%	17 361	
Облигации казначейства Соединенных Штатов Америки, к погашению 1 апреля 1980 г., 2¾%	41 095	
Заем Австралийского Союза, 1962 г., 3¾%	13 975	
Заем Доминиона Канады, бессрочный, 3%	21 804	
Шведский государственный заем, 1969 г., 2¾%	47 185 ^a	
Шведский государственный заем, 1982 г., 3½%	28 556 ^a	
Шведский государственный заем, 1988 г., 3½%	28 588 ^a	
Шведский государственный заем, 1994 г., 3½%	28 836 ^a	
Облигации Международного банка реконструкции и развития, к погашению 1 марта 1976 г., 3%	49 813	
Облигации акционерного общества Standard Oil of New Jersey, к погашению 15 мая 1971 г., 2¾%	9 482	
	<u>586 695</u>	
Наличность в банках	37 134	
Нарощенные проценты	4 247	
	<u>628 076</u>	
<i>Минус:</i> Счета кредиторов	3 733	624 343
Ведомость ассигнований:		
Ассигновано на основании резолюции 1230 (XII) Генеральной Ассамблеи . . .		13 000
<i>Минус:</i> Расходы и принятые обязательства в 1958 г.		12 927
Возвращенные остатки ассигнований, свободные от обязательств		<u>73</u>

^a В соответствии с финансовыми правилами Фонда оценка дана по себестоимости в сумме 133 165 долл.; рыночная стоимость на 31 декабря 1958 г. составляла 75 283 доллара.

Фонд был передан Организации Объединенных Наций Лигой Наций и управляется согласно особым правилам, обеспечивающим использование дохода Фонда исключительно на цели, для которых Фонд был первоначально учрежден, т. е. на содержание Библиотеки во Дворце Наций.

ТАБЛИЦА И
Расширенная программа технической помощи
Состояние Специального счета на 31 декабря 1958 года

	(в долл.)	(в долл.)
Наличный остаток на 1 января 1958 г.		17 469 348
Официально обещанные взносы на 1958 г. (таблица I)	31 307 193	
<i>Минус:</i> Исправление счета обещанных взносов и предоставленного обслуживания в предыдущие годы	68 390	
	31 238 803	
<i>Минус:</i> Курсовая разница при размене валюты после получения взносов	813 397	30 425 406
Взносы правительств в счет местных расходов экспертов		2 754 447
Авансовые платежи правительств в счет местных расходов экспертов в 1959 году		25 670
Прочие поступления (нетто)		129 914
		50 804 785
<i>Минус:</i> Курсовая разница при размене валюты	368 020	
<i>Минус:</i> Разные поступления	259 082	
	108 938	
Суммы, переведенные участвующим в программе организациям и секретариату Бюро технической помощи	34 461 663	34 570 601
		16 234 184
Эта сумма образуется следующим образом:		
Наличность в банках, кассовая наличность и переходные суммы		7 309 717
Приносящий доход счет в банке		3 908 253
Официально обещанные взносы, не полученные на 31 декабря 1958 года (таблица I)		3 656 804
Взносы к получению от правительств в счет местных расходов экспертов в 1958 году и в предыдущие годы		1 066 839
Счета дебиторов, включая выросшие проценты		180 237
Взносы натурой, полученные, но неиспользованные		112 334
		16 234 184

ТАБЛИЦА Н (продолжение)

Расширенная программа технической помощи
Состояние Специального счета на 31 декабря 1958 года

	(в долл.)	(в долл.)
Сумма в 16 234 184 долл. включает:		
Фонд оборотных и резервных средств		12 000 000
<i>Минус:</i> Отчисление в Фонд непредвиденных расходов	1 246 955	
Аванс в счет программы 1958 года	4 095 374	5 342 329
		<hr/>
		6 657 671
Фонд страхования персонала		222 571
Официально обещанные взносы, не полученные на 31 декабря 1958 года (таблица I)		3 656 804
Взносы к получению от правительств в счет местных расходов экспертов в 1958 году		547 124
Авансовые платежи правительств в счет местных расходов экспертов в 1959 году		25 670
Нераспределенные взносы		700 283
Счета кредиторов		81 274
Неиспользованные ассигнования:		
Организация Объединенных Наций	1 430 386	
Международная организация труда	658 248	
Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций	827 001	
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	1 158 141	
Международная организация гражданской авиации	(76 206)	
Всемирная организация здравоохранения	209 211	
Всемирная метеорологическая организация	(104)	
Международный союз электросвязи	24 500	
Секретариат Бюро технической помощи	111 610	
		<hr/>
		4 342 787
		<hr/> <hr/>
		16 234 184

ТАБЛИЦА I

Расширенная программа технической помощи
Взносы к получению от правительств на 31 декабря 1958 года

		<i>Валюта взносов за 1958 г.</i>	<i>Суммы</i>	<i>Официально обещано на 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Официально обещанные за предыдущие годы взносы, не выпла- ченные на 1 января 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Поступило в 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Остаток к получению (в долл.)</i>
Афганистан	эквивалент долл. США	—	—	12 500	22 500	35 000	—
Албания	леки	100 000	100 000	2 000	—	2 000	—
Аргентина	аргентинские песо	6 480 000	6 480 000	360 000	—	360 000	—
Австралия	эквивалент долл. США	—	—	625 000	—	625 000	—
Австрия	шиллинги	1 500 000	1 500 000	57 692	—	57 692	—
Бельгия	бельгийские франки	21 875 000	21 875 000	437 500	13 500	437 500	13 500
Боливия	эквивалент долл. США	—	—	20 789	25 000	25 000	20 789
Бразилия	крусейро	15 400 000	15 400 000	832 432	69 984	760 042	142 374
Болгария	лeвы	100 000	100 000	14 706	—	14 706	—
Бирма	эквивалент долл. США	—	—	30 000	—	30 000	—
Белорусская Советская Социалисти- ческая Республика	рубли	200 000	200 000	50 000	—	50 000	—
Камбоджа	риалы	216 000	216 000	6 171	5 133	5 133	6 171
Канада	доллары США	2 000 000	2 000 000	2 000 000	833 500	2 833 500	—
Цейлон	эквивалент долл. США	—	—	20 000	—	20 000	—
Чили	чилийские песо	77 000 000	77 000 000	77 856	72 747	61 625	88 978
Китай	эквивалент долл. США	—	—	20 000	—	20 000	—
Колумбия	доллары США	100 000	100 000	100 000	80 000	140 000	40 000
Коста-Рика	доллары США	10 053	10 053	10 053	10 053	20 106	—
Куба	кубинские песо	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000
Чехословакия	кроны	500 000	500 000	69 444	—	69 444	—
Дания	датские кроны	4 000 000	4 000 000	579 123	—	579 123	—
Доминиканская Республика	доллары США	33 000	33 000	33 000	—	33 000	—
Эквадор	сукре	170 000	170 000	11 333	17 995	—	29 328
Сальвадор	доллары США	7 700	7 700	7 700	—	7 700	—
Эфиопия	эквивалент долл. США	—	—	20 000	—	—	20 000
Малайская Федерация	доллары США	20 000	20 000	20 000	—	20 000	—
Финляндия	эквивалент долл. США	—	—	25 000	—	25 000	—
Франция	французские франки	648 000 000	648 000 000	1 542 857	1 964	1 544 821	—
Федеративная Республика Германии	германские марки	4 000 000	4 000 000	952 381	28 571	980 952	—
Гана	фунты	15 750	15 750	44 100	30 000	30 000	44 100
Греция	эквивалент долл. США	—	—	25 000	10 000	35 000	—
Гватемала	доллары США	10 000	10 000	10 000	—	—	10 000
Гаити	гурды	72 000	72 000	14 400	—	—	14 400
Гондурас	эквивалент долл. США	—	—	10 000	16 000	—	26 000
Венгрия	форинты	500 000	500 000	42 608	—	42 608	—
Исландия	эквивалент долл. США	—	—	3 888	—	3 888	—
Индия	эквивалент долл. США	—	—	525 000	—	525 000	—
Индонезия	рупии	900 000	900 000	35 857	—	35 857	—
Иран	эквивалент долл. США	—	—	50 000	50 000	100 000	—

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Расширенная программа технической помощи
Взносы к получению от правительств на 31 декабря 1958 года

	<i>Валюта взносов за 1958 г.</i>	<i>Суммы</i>	<i>Официально обещано на 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Официально обещанные за предыдущие годы взносы, не выпла- ченные на 1 января 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Поступило в 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Остаток к получению (в долл.)</i>
Ирак	динары	20 000	56 000	—	56 000	—
Ирландия	ирландские фунты	3 650	10 220	—	10 220	—
Израиль	израильские фунты	90 000	50 000	38 889	44 444	44 445
Италия	лиры	150 000 000	240 000	—	112 000	128 000
Япония	эквивалент долл. США	—	135 000	—	135 000	—
Иордания	динары	2 100	5 881	—	5 881	—
Корея	доллары США	3 500	3 500	—	3 500	—
Лаос	доллары США	3 000	3 000	1 428	4 428	—
Ливан	ливанские фунты	25 000	7 874	—	—	7 874
Либерия	доллары США	25 000	25 000	—	20 000	5 000
Ливия	доллары США	6 000	6 000	—	6 000	—
Люксембург	бельгийские франки	150 000	3 000	—	3 000	—
Мексика	мексиканские песо	1 420 000	113 600	—	—	113 600
Монако	французские франки	500 000	1 429	—	1 429	—
Марокко	доллары США	10 000	10 000	—	—	10 000
Непал	доллары США	5 000	5 000	5 070	5 070	5 000
Нидерланды	нидерландские гульдены	4 151 500	1 092 500	—	1 092 500	—
Новая Зеландия	новозеландские фунты	75 000	210 000	—	210 000	—
Никарагуа	кордобы	40 000	5 714	6 429	6 429	5 714
Норвегия	норвежские кроны	2 920 000	408 792	—	408 792	—
Пакистан	эквивалент долл. США	—	170 000	—	170 000	—
Панама	доллары США	3 000	3 000	—	3 000	—
Парагвай	доллары США	12 000	12 000	24 000	—	36 000
Перу	эквивалент долл. США	—	30 000	42 000	—	72 000
Филиппины	филиппинские песо	132 000	66 000	66 000	132 000	—
Польша	злотые	300 000	75 000	—	75 000	—
Португалия	доллары США	15 000	15 000	—	15 000	—
Румыния	леи	100 000	16 667	—	16 667	—
Саудовская Аравия	доллары США	25 000	25 000	—	25 000	—
Испания	песеты	2 100 000	50 000	—	50 000	—
Судан	эквивалент долл. США	161 000	161 000	—	124 000	37 000
Швеция	шведские кроны	4 500 000	869 901	—	869 901	—
Швейцария	швейцарские франки	1 500 000	350 467	175 234	525 701	—
Таиланд	тайландские баты	800 000	38 797	—	38 797	—
Тунис	эквивалент долл. США	—	2 000	2 000	2 000	2 000
Турция	эквивалент долл. США	210 000	210 000	—	210 000	—
Украинская Советская Социалисти- ческая Республика	рубли	500 000	125 000	—	125 000	—
Союз Советских Социалисти- ческих Республик	рубли	4 000 000	1 000 000	—	1 000 000	—

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Расширенная программа технической помощи
Взносы к получению от правительств на 31 декабря 1958 года

	<i>Валюта взносов за 1958 г.</i>	<i>Суммы</i>	<i>Официально обещано на 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Официально обещанные за предыдущие годы взносы, не выпла- ченные на 1 января 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Поступило в 1958 г. (в долл.)</i>	<i>Остаток к получению (в долл.)</i>
Объединенная Арабская Республика:						
Египет . . . египетские фунты . . .		40 000	114 877	14 360	—	129 237
Сирия . . . сирийские фунты . . .		50 000	13 966	13 966	13 966	13 966
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии . . . фунты стерлингов . . .		800 000	2 240 000	—	2 240 000	—
Соединенные Штаты Америки . . . доллары США . . .		14 088 237	14 088 237	5 075 830	17 132 739	2 031 328
Уругвай . . . эквивалент долл. США		—	120 000	415 000	—	535 000
Ватикан . . . доллары США . . .		2 000	2 000	—	2 000	—
Венесуэла . . . доллары США . . .		250 000	250 000	—	250 000	—
Вьетнам . . . эквивалент долл. США		25 714	25 714	—	25 714	—
Югославия . . . динары		35 000 000	116 667	—	116 667	—
			<u>31 307 193</u>	<u>7 192 153^a</u>	<u>34 842 542</u>	<u>3 656 804</u>

^a Остаток на 31 декабря 1957 г. 7 203 973

	<i>Увеличение (в долл.)</i>	<i>Сокращение (в долл.)</i>	
Изменение размеров взносов, обещанных на 1958 год:			
Камбоджа	10	—	
Чили	6 963	—	
Коста-Рика	—	53	
Франция	393	—	
Непал	—	70	
Соединенные Штаты Америки	4 577	—	
	<u>11 943</u>	<u>123</u>	11 820
Остаток (со внесенными исправлениями)			<u>7 192 153</u>

**ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

1. Резолюцией 74 (I) Генеральная Ассамблея поручила Ревизионной комиссии ежегодно производить ревизию отчетности Организации Объединенных Наций и представлять Генеральной Ассамблее свой доклад вместе с заверенными ведомостями и другими документами, которые она признает необходимым присвокупить. Этот материал должен поступать в распоряжение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам не позднее 1 июня после окончания данного финансового года, к которому он относится. Согласно этой же резолюции, Комиссия уполномочивается производить ревизию, в соответствии с содержащимися в этой резолюции постановлениями, в таком порядке, который она сочтет наиболее целесообразным после консультации с Консультативным комитетом относительно объема предпринимаемой ревизии.

2. Комиссия консультировалась с Консультативным комитетом относительно объема ревизии в 1958 году. Никаких существенных изменений по сравнению с предыдущим годом ни в объеме, ни в характере ревизии, произведенной под руководством Комиссии, не было. Проверка операций, счетов и инвентаря была произведена в том объеме, который был признан необходимым для надлежащего осведомления Комиссии об общем положении отчетности и о правильности представленных для заверения финансовых ведомостей, а также для представления надлежащего доклада Генеральной Ассамблее. В течение отчетного года в Нью-Йорке, Женеве и Гааге два раза производилась проверка счетоводных книг, оправдательных документов и других отчетных ведомостей. Ревизионной комиссии были представлены все необходимые сведения, и она выражает Секретариату и Канцелярии Международного Суда свою благодарность за сотрудничество и помощь.

3. Генеральный Секретарь представил для заверения следующие финансовые ведомости вместе с относящимися к ним таблицами:

- I. Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям на 1958 г.;
- II. Ведомость прихода и принятых обязательств и счета излишков за год, закончившийся 31 декабря 1958 года;
- III. Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 года.

Генеральный Секретарь представил также финансовые ведомости, которыми охватывались следующие виды деятельности:

- A. Расширенная программа технической помощи для экономического развития слаборазвитых стран, включая:
 - I. Организацию Объединенных Наций — состояние счетов на 31 декабря 1958 г.;

II. Секретариат Бюро технической помощи — состояние счетов на 31 декабря 1958 г.

- B. Операции Организации Объединенных Наций по расчистке Суэцкого канала — состояние счетов на 31 декабря 1958 года.
- C. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций — состояние счетов на 31 декабря 1958 года.

Все упомянутые выше ведомости были заверены Ревизионной комиссией как соответствующие счетоводным книгам и записям. Ревизионная комиссия представила отдельные доклады о проверке счетов, упомянутых выше под пунктами B и C.

4. *Растрата в одном из информационных центров.* В сентябре 1958 г. было обнаружено, что в одном из информационных центров, начиная с июля 1957 г., производилась растрата кассовой наличности, причем в общей сложности было растрчено 12 803 доллара. Растратчик — нанятый на месте бухгалтер — возвратил из этой суммы 1 029 долларов. Некоторая часть растрченных денег будет также возмещена путем удержания причитающихся этому служащему сумм при окончательном расчете.

5. *Незаконные валютные операции, производимые счетоводом одной из миссий.* Нанятый на месте счетовод занимался с июня 1956 г. по сентябрь 1958 г. незаконными валютными операциями, подделывая подписи старших административных служащих. Ввиду того, что местная валюта депонировалась на счет Организации Объединенных Наций в местном банке по официальному курсу, Организация Объединенных Наций никаких убытков не понесла.

6. *Другие доклады о произведенной ревизии.* Генеральная Ассамблея поручила Ревизионной комиссии проверить отчетность и заверить правильность ведомостей, с представлением соответствующих докладов, следующих органов:

	<i>Конiec финансового года</i>
Объединенный пенсионный фонд ООН	30 сентября
Детский фонд ООН	31 декабря
Фонд поздравительных карточек Детского фонда ООН	31 января
Фонд ООН помощи беженцам	31 декабря
Ближневосточное агентство ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ	31 декабря
Орган ООН по восстановлению Кореи	30 июня (обычная дата)

Финансовые ведомости этих различных органов, за исключением Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, были представлены Ревизионной комиссии и заверены ею. Ревизионная комиссия была уведомлена о том, что приблизительно

к 31 декабря 1959 г. в связи с отчетностью Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи будут составлены финансовый отчет о ликвидации и ведомости за период с 1 июля по день ликвидации.

7. Меморандум Консультативному комитету. В соответствии с установившейся практикой Ревизионная комиссия обращает внимание Консультативного

комитета по административным и бюджетным вопросам на некоторые возникшие у нее в ходе ревизии вопросы, касающиеся текущей административной работы.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

Май 1959 г.

Часть II

**УЧАСТИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В РАСШИРЕННОЙ ПРОГРАММЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ СЛАБОРАЗВИТЫХ СТРАН
И СЕКРЕТАРИАТ БЮРО ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ**

Blank page



Page blanche

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

1. При сем представляются финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1958 г., охватывающие расходы Организации Объединенных Наций в связи с Расширенной программой технической помощи для экономического развития слаборазвитых стран. Счета сгруппированы по двум главным категориям и включены в отдельные финансовые ведомости, приложенные к настоящему отчету вместе с относящимися к ним подсобными таблицами:

- а) ведомость I показывает расходы Организации Объединенных Наций как организации, участвующей в выполнении программы;
- б) ведомость II показывает расходы секретариата Бюро технической помощи, возглавляемого Председателем-администратором Бюро.

2. Ведомости расходов, произведенных специализированными учреждениями в связи с Расширенной программой, представляются непосредственно их руководящим органам, а затем будут препровождены Генеральной Ассамблее, как это предусмотрено в резолюции 519 А (VI).

Отчетность Организации Объединенных Наций как участвующей Организации

3. Как это видно из ведомости I, суммы, ассигнованные в 1958 г. на оперативные и связанные с ними административные расходы Организации Объединенных Наций по Расширенной программе, за исключением ассигнований на местные расходы, составили 10 058 127 долл., а принятые в связи с этим обязательства выразились в сумме 9 771 847 долларов. Следует отметить, что — в целях обеспечения сопоставимости данных — принятые обязательства не включают возмещаемых правительствами местных расходов по оплате экспертов. Сумма в 93 689 долл., заприходованная по статье «Счета дебиторов, авансы и т. д.», представляет собой взносы правительств к получению в конце года на оплату расходов, произведенных по обычным программам технической помощи Организации Объединенных Наций.

4. В ведомости I на 31 декабря 1958 г. показан остаток в 599 632 долл., представляющий собой превышение общей суммы поступлений над принятыми за отчетный год обязательствами. Этот остаток, подлежащий возвращению полностью на Специальный счет, образуется из следующих сумм:

	Наличные средства	Принятые обязательства	Остаток
	(в долларах)		
Ассигнования в указанных и не указанных валютах из общих средств, предназначенных для Расширенной программы	7 556 450	7 786 531	} 286 280
Платежные распоряжения об ассигнованиях на непредвиденные расходы	410 577	364 973	
Ассигнования на местные расходы, относящиеся к проектам, финансируемым за счет вышеуказанных ассигнований и платежных распоряжений	470 757	—	
Обычные программы технической помощи Организации Объединенных Наций	2 091 100	2 091 100	
Сбережения на погашение обязательств, принятых за предыдущие годы по Расширенной программе, и разные поступления, за вычетом курсовой разницы	313 352	—	313 352
Итого	10 842 236	10 242 604	599 632

Платежные распоряжения об ассигнованиях на непредвиденные расходы были сделаны Председателем-администратором Бюро технической помощи при условии, что эти суммы будут использованы исключительно для определенных целей и что неиспользованный остаток будет возвращен на Специальный счет. Остаток ассигнований из общих средств, предназначенных для Расширенной программы, за вычетом принятых обязательств (показанный как сумма к переносу в конце года), а также сбережения на погашение обязательств за предыдущие годы, осуществленные в 1958 г., и разные поступления, за вычетом курсовой разницы, выразившиеся в сумме 313 352 долл., равным образом должны быть возвра-

щены на Специальный счет в соответствии с правилами, установленными Бюро технической помощи в 1955 году. Следует отметить, что ассигнования по части VI (разделы 16, 17, 18 и 19) бюджетной сметы Организации Объединенных Наций на 1958 год были полностью использованы для предусмотренных целей; сумма в 67 157 долл., представляющая собой осуществленные в 1958 г. сбережения на погашение обязательств, принятых в течение 1956 и 1957 гг. в связи с обычными программами технической помощи Организации Объединенных Наций, была перенесена в Общий фонд Организации Объединенных Наций и заприходована по статье «Разные поступления» (возмещение расходов за предыдущие годы).

5. Сумма ассигнований из общих средств, предназначенных для Расширенной программы, получается следующим образом:

	(в долл.)
Повторное ассигнование суммы, перенесенной с 1957 года	498 170
Ассигнования, выделенные в распоряжение Организации Объединенных Наций из предназначенной для участвующих организаций общей суммы в 31 158 556 долл.	7 058 280
	<u>7 556 450</u>

6. Подробное распределение оперативных и административных расходов, равно как и принятых обязательств, показано в трех таблицах, приложенных к ведомости I. Краткая сводка этих расходов, вместе с соответствующими данными за 1957 год, приводится ниже:

	1958 г. (в долл.)	1957 г. (в долл.)
A. Расходы по проектам, за исключением местных расходов	8 378 833	7 940 092
Ассигнования на местные расходы	470 757	—
B. Оперативные расходы по обслуживанию	939 666	917 539
	<u>9 789 256</u>	<u>8 857 631</u>
C. Административные расходы	453 348	442 006
Итого	<u>10 242 604</u>	<u>9 299 637</u>

Кроме того, в 1958 году на техническую помощь в некоторых районах было израсходовано 253 597 долл. (см. таблицу D); эти расходы возмещались непосредственно либо получавшими помощь правительствами, либо организациями — инициаторами проекта. Таким образом, общая сумма принятых обязательств, включая расходы, компенсированные ассигнованиями на местные расходы, увеличилась до 10 496 201 доллара. Сюда не входят обязательства на общую сумму в 45 535 долл. в связи с деятельностью в области прав человека, предусмотренной в разделе 18а части VI бюджетной сметы Организации Объединенных Наций и находящейся в ведении Управления технической помощи.

7. По 30 ноября 1958 года по контрактам на поставку материалов и оборудования были приняты твердые обязательства на сумму в 239 695 долл., подлежащие погашению из неиспользованных остатков обыкновенных ассигнований в указанных и неуказанных валютах; однако, вследствие того что до 31 декабря 1958 года эти заказы не были выполнены, проведенные по книгам расходы были аннулированы. Об этих обязательствах было сообщено Бюро технической помощи, причем была представлена просьба о повторном ассигновании необходимых средств в 1959 г. в соответствии с правилами, установленными Бюро в 1955 году. В отношении остатков ассигнований на непредвиденные расходы аналогичные обяза-

тельства составили 22 795 долл.; следует полагать, что в 1959 г. эта сумма будет вновь ассигнована. Если бы все заказы были выполнены до 31 декабря 1958 г., то финансовые операции за 1958 год выразились бы в сумме 10 758 691 доллар.

8. В нижеследующей таблице административные расходы за 1958 год сопоставляются с соответствующими расходами за 1957 год:

	1958 г. (в долл.)	1957 г. (в долл.)
Персонал	413 742	395 012
Запасы и материалы	2 512	3 070
Путевые расходы и транспорт	33 450	38 245
Обслуживание по контрактам и другие виды обслуживания	3 644	5 679
	<u>453 348</u>	<u>442 006</u>

Административные расходы за 1958 год составляют около 4,3 процента общей суммы обязательств, принятых в связи с Расширенной программой, по сравнению с 4,7 процента в 1957 году, что указывает на сокращение этих расходов. В связи с этим следует также отметить, что административные расходы включают расходы по возмещению уплаченного налога в сумме 27 000 долл. за 1958 год и 26 000 долл. в 1957 году.

9. Выплаты *ex gratia* в 1958 году не производились.

Расходы секретариата Бюро технической помощи

10. Как это видно из ведомости II, общая сумма обязательств в 1958 году составила 1 955 222 долл., а утвержденные Бюро ассигнования выразились в сумме 1 966 600 долларов. Остаток в 11 378 долл. и разные поступления на сумму 21 206 долл. возвращены на Специальный счет. Потери от курсовой разницы при размене валюты, выразившиеся в сумме 29 075 долл., были занесены на Специальный счет, так как они относились главным образом к средствам Специального счета, предназначенным для оплаты расходов, касающихся постоянных представителей на местах и сотрудников для связи, работающих по выполнению программ участвующих организаций.

11. Дальнейшие сведения о принятых в 1958 году обязательствах приводятся в таблицах A и B, приложенных к ведомости II. Ниже дается краткая сводка этих сумм в сопоставлении с соответствующими цифрами за 1957 год:

	1958 г. (в долл.)	1957 г. (в долл.)
A. Постоянные представители на местах и сотрудники для связи	1 465 533	1 326 751
B. Центральный административный аппарат секретариата	489 689	454 453
	<u>1 955 222</u>	<u>1 781 209</u>

12. Общая сводка обязательств по обеим категориям расходов, с разбивкой по их назначению, дается вместе с итогами за предыдущий год в следующей таблице:

	1958 г.		1957 г.	
	Постоянные представители и сотрудники для связи	Центральный административный аппарат (в долларах)	Всего	Всего
Персонал	1 162 869	388 415	1 551 284	1 396 460
Запасы и обслуживание	26 091	5 426	31 517	60 026
Путевые расходы и транспорт	210 479	55 225	265 704	203 442
Обслуживание по контрактам и другие виды обслуживания	66 094	40 623	106 717	121 281
Итого	1 465 533	489 689	1 955 222	1 781 209

Даг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

Организация Объединенных Наций
Состояние счетов на 31 декабря 1958 года

(в долларах)

Остаток на 31 декабря 1957 года			1 306 264
<i>Минус:</i>			
Остаток ассигнований и других поступлений, полученных в 1957 году, за вычетом принятых обязательств, возвращенный на Специальный счет			808 094
Остаток, переассигнованный в 1958 г.			498 170
Ассигнования, произведенные в 1958 г. из взносов и других наличных средств	7 468 857		
Специальные программы Организации Объединенных Наций	2 091 100		9 559 957
Общая сумма наличных средств			10 058 127
Обязательства, принятые в течение 1958 г.:			
Расходы по проектам (таблица А)	8 849 590		
<i>Минус:</i> Ассигнования на местные расходы	470 757	8 378 833	
Оперативные расходы по обслуживанию (таблица В)		939 666	
Административные расходы (таблица С)		453 348	9 771 847
Превышение ассигнований и других наличных средств над принятыми обязательствами			286 280
Другие поступления:			
Сбережения на погашении обязательств за предыдущие годы	273 068		
Различные поступления	103 616	376 684	
<i>Минус:</i> Курсовая разница (нетто)		63 332	313 352
Остаток на 31 декабря 1958 г., подлежащий возвращению на Специальный счет			599 632
Остаток этот образуется следующим образом:			
Наличность в банках, кассовая наличность и переходящие суммы	1 201 692		
Неиспользованные ассигнования	1 430 386		
Счета дебиторов, авансы и т. д.	358 991		2 991 069
<i>Минус:</i> непогашенные обязательства за 1957 г.	342 508		
Непогашенные обязательства за 1958 г.	1 673 805		
Вверенные фонды для проектов (таблица D)	138 411		
Счета кредиторов	52 810		
Прочие кредитные остатки	183 903		2 391 437
			599 632

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

В. Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО:

Даг ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость, показывающая состояние счетов Управления технической помощи Организации Объединенных Наций в связи с Расширенной программой технической помощи для экономического развития слаборазвитых стран за год, закончившийся 31 декабря 1958 г., была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем вышеприведенную ведомость правильной.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЪЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

ТАБЛИЦА А

Принятые обязательства: расходы по проектам
за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Платежи наличными	Непото- вые обяза- тельства (в долларах)	Всего обяза- тельств
ЕВРОПА, СРЕДНИЙ ВОСТОК И АФРИКА			
Европа — региональные проекты	54 210	22 496	76 706
Австрия	1 255	1 945	3 200
Дания	1 775	825	2 600
Финляндия	9 834	4 332	14 166
Франция	1 835	415	2 250
Федеративная Республика Германии	2 384	616	3 000
Греция	105 332	21 757	127 089
Исландия	5 946	387	6 333
Ирландия	6 486	35	6 521
Италия	214	2 061	2 275
Нидерланды	3 000	621	3 621
Норвегия	2 369	35	2 404
Польша	4 039	15 614	19 653
Португалия	—	—	—
Испания	3 248	2 000	5 248
Швеция	—	1 700	1 700
Швейцария	3 081	153	3 234
Турция	221 076	45 461	266 537
Югославия	122 760	187 290	310 050
Средний и Ближний Восток — регио- нальные проекты			
Афганистан	21 088	787	21 875
Египет	141 705	11 622	153 327
Иран	167 535	50 149	217 684
Ирак	351 204	31 800	383 004
Израиль	91 422	19 226	110 648
Иордания	150 934	39 256	190 190
Иордания	119 649	30 963	150 612
Ливан	71 398	23 905	95 303
Ливия	139 825	7 284	147 109
Мальта	9 736	972	10 708
Марокко	77 065	2 480	79 545
Саудовская Аравия	1 513	15 227	16 740
Судан	45 151	11 973	57 124
Сирия	118 537	9 146	127 683
Тунис	68 265	14 880	83 145
Африка — региональные проекты	48 310	8 285	56 595
Эфиопия	83 689	26 348	110 037
Гана	63 392	14 011	77 403
Либерия	2 873	129	3 002
Сомали	—	9 840	9 840
Территории Соединенного Королевства в Африке — Уганда	75 306	11 999	87 305
Подопечные территории в Африке, на- ходящиеся под управлением Соеди- ненного Королевства	5 094	1 903	6 997
	<u>2 402 535</u>	<u>649 928</u>	<u>3 052 463</u>
МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ			
Межрегиональные проекты	183 044	3 216	186 260
	<u>183 044</u>	<u>3 216</u>	<u>186 260</u>
АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК			
Региональные проекты	199 392	71 119	270 511
Австралия	2 412	643	3 055
Бирма	365 622	57 139	422 761
Камбоджа	102 654	10 164	112 818

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Принятые обязательства: расходы по проектам
за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Платежи наличными	Непога- щенные обязатель- ства	Всего обяза- тельств
	(в долларах)		
Цейлон	90 669	18 414	109 083
Китай	44 621	43 036	87 657
Малайская Федерация	61 052	5 397	66 449
Индия	419 138	77 049	496 187
Индонезия	338 384	54 521	392 905
Япония	23 640	36 422	60 062
Корея	127	9 000	9 127
Лаос	72 023	10 990	83 013
Непал	152 173	5 338	157 511
Новая Зеландия	—	—	—
Пакистан	316 497	65 037	381 534
Филиппины	184 635	12 016	196 651
Таиланд	117 907	38 734	156 641
Вьетнам	83 546	27 896	111 442
Несамостоятельные и подопечные территории, находящиеся под управ- лением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии	2 398	—	2 398
Несамостоятельные и подопечные территории, находящиеся под управ- лением Соединенных Штатов Америки	2 037	3 454	5 491
	<u>2 578 927</u>	<u>546 369</u>	<u>3 125 296</u>
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА И КАРАИБСКИЙ РАЙОН			
Региональные проекты	459 171	91 488	550 659
Аргентина	114 242	50 156	164 398
Боливия	147 896	22 574	170 470
Бразилия	134 561	22 928	157 489
Чили	150 996	20 316	171 312
Колумбия	74 136	18 994	93 130
Коста-Рика	23 522	7 371	30 893
Куба	11 699	206	11 905
Доминиканская Республика	9 425	501	9 926
Эквадор	147 550	6 723	154 273
Сальвадор	16 706	1 421	18 127
Гватемала	18 496	2 826	21 322
Гаити	65 375	9 472	74 847
Гондурас	19 881	5 941	25 822
Мексика	60 383	66 229	126 612
Никарагуа	29 225	3 644	32 869
Панама	39 521	3 528	43 049
Парагвай	187 225	7 514	194 739
Перу	91 913	2 180	94 093
Уругвай	101 173	16 554	117 727
Венесуэла	142 530	8 901	151 431
Пуэрто-Рико и Виргинские острова	—	—	—
Зависимые территории Соединенного Королевства в Латинской Америке	58 796	11 682	70 478
Зависимые территории Нидерландов в Латинской Америке	—	—	—
	<u>2 104 422</u>	<u>381 149</u>	<u>2 485 571</u>
Итого	<u><u>7 268 928</u></u>	<u><u>1 580 662</u></u>	<u><u>8 849 590</u></u>

ТАБЛИЦА В

Принятые обязательства: оперативные расходы по обслуживанию
за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Платежи наличными	Непогашенные обязательства	Всего обязательств
	(в долларах)		
Персонал	806 417	50 564	856 981
Запасы и обслуживание	382	—	382
Мебель, аппаратура и оборудование . .	99	—	99
Путевые расходы и транспорт:			
Служебные командировки	7 967	4 276	12 243
Набор служащих, поездки в отпуск и расчет при окончании службы .	39 923	7 125	47 048
	<u>854 788</u>	<u>61 965</u>	<u>916 753</u>
Обслуживание по контрактам и другие виды обслуживания:			
Средства связи	14 479	566	15 045
Расходы на представительство . . .	200	—	200
Арендная плата и расходы по содержанию помещений	6 893	346	7 239
Прочие расходы	429	—	429
	<u>876 789</u>	<u>62 877</u>	<u>939 666</u>

ТАБЛИЦА С

Принятые обязательства: административные расходы
за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Платежи наличными	Непогашенные обязательства	Всего обязательств
	(в долларах)		
Персонал	386 718	27 024	413 742
Запасы и обслуживание	2 406	106	2 512
Путевые расходы и транспорт:			
Служебные командировки	29 575	3 041	32 616
Набор служащих, поездки в отпуск и расчет при окончании службы .	740	94	834
	<u>419 439</u>	<u>30 265</u>	<u>449 704</u>
Обслуживание по контрактам и другие виды обслуживания:			
Средства связи	3 337	—	3 337
Расходы на представительство . . .	307	—	307
Прочие расходы	—	—	—
	<u>423 083</u>	<u>30 265</u>	<u>453 348</u>

ТАБЛИЦА D

Вверенные фонды, предназначенные для различных проектов
Состояние счетов на 31 декабря 1958 года^a

Источники поступлений	Назначение	Остаток на 1 января 1958 г.	Поступило в течение отчетного года (в д о л л а р а х)	Израсходовано в течение отчетного года	Остаток на 31 декабря 1958 г.
Г о с у д а р с т в а :					
Бразилия	Оклад эксперта по метеорологии (в Бразилии)	—	—	3 185	(3 185)
Бирма	Оборудование для эксперта по стали (в Бирме)	—	549	560	(11)
	Оклад эксперта по кожевенному производству (в Бирме)	—	1 496	1 555	(59)
	Оклад эксперта по фармацевтике (в Бирме)	—	2 100	2 233	(133)
Китай	Оклад эксперта по микропалеонтологии (на о. Тайване)	—	—	4 559	(4 559)
Чехословакия	Стипендия, предоставленная в распоряжение секретариата участников Общего соглашения по тарифам и торговле (в Женеве)	—	1 915	1 432	483
Иран	Оклад эксперта по производству шелка (в Иране)	—	12 555	11 370	1 185
	Оклад эксперта по текстилю (в Иране)	—	12 600	—	12 600
Израиль	Оплата услуг двух экспертов по промышленному производству (в Израиле)	—	8 000	—	8 000
Нидерланды	Оплата услуг помощников экспертов (в Чили, Марокко и Судане)	—	5 263	18 491	(13 228)
Парагвай	Оклад экспертов по эксплуатации холодильников (в Парагвае)	119	—	119	—
Союз Советских Социалистических Республик-Технопромэкспорт	Оплата услуг устных переводчиков, сопровождающих экспертов из Советского Союза	(14 843)	—	25 263	(40 106)
Венесуэла	Оклады трех экспертов по восстановлению трудоспособности лиц, имеющих физические или психические недостатки (в Венесуэле)	—	78 194	28 491	49 703
	Оклад эксперта по электрическим установкам (в Венесуэле)	—	4 170	12 179	(8 009)

^a Суммы, указанные в скобках, означают дефицит на 31 декабря 1958 года.

ТАБЛИЦА D (продолжение)

Вверенные фонды, предназначенные для различных проектов
Состояние счетов на 31 декабря 1958 года*

Источник поступлений	Назначение	Остаток на 1 января 1958 г.	Поступило в течение отчетного года (в долларах)	Израсходовано в течение отчетного года	Остаток на 31 декабря 1958 г.
Другие источники:					
Фонд Форда	Школа подготовки к государственной административной деятельности (в Египте)	(2 199)	36 300	13 651	20 450
	Программа переписи в странах Азии и Дальнего Востока	85 000	—	40 326	44 674
Совет по вопросам мирового народонаселения	Демографический центр подготовки (в Чили)	38 583	—	13 727	24 856
	Демографический центр подготовки (в Индии)	10 126	60 400	36 542	33 984
	Семинар по вопросам народонаселения (в Афинах)	—	3 880	3 599	281
Всемирный фонд по трудоустройству	Обследование возможностей создания центра трудоустройства в Турции	—	1 500	1 403	97
Различные нефтяные компании	Составление карты нефтяных залежей в Ливии	915	—	—	915
Всемирная федерация ветеранов войны	Оплата услуг различных экспертов по социальному попечению (в странах Азии и Дальнего Востока)	(11 948)	56 619	34 898	9 773
Международное общество попечения об инвалидах	Оплата услуг эксперта по приспособлению к труду инвалидов (в Турции)	(1 166)	1 180	14	—
От неизвестного жертвователя	Приобретение книг для университетов Индии и Пакистана	—	700	—	700
		<u>104 587</u>	<u>287 421</u>	<u>253 597</u>	<u>138 411</u>

Секретариат Бюро технической помощи
Состояние счетов на 31 декабря 1958 года

	<i>(в долларах)</i>	
Превышение поступлений над принятыми обязательствами на 31 декабря 1957 г.	66 391	
<i>Минус:</i> Суммы, возвращенные на Специальный счет	66 391	—
Ассигнования на 1958 г.		1 966 600
Обязательства, принятые в течение 1958 г.:		
Расходы, касающиеся постоянных представителей на местах и сотрудников для связи (таблица А)	1 465 533	
Расходы центрального административного аппарата (таблица В)	489 689	1 955 222
Превышение ассигнований над принятыми обязательствами		11 378
Другие поступления:		
Сбережения на погашении обязательств за предыдущий год	14 116	
Разные поступления	7 090	21 206
Остаток на 31 декабря 1958 г., подлежащий возвращению на Специальный счет		<u>32 584</u>
Этот остаток образуется из следующих сумм:		
Наличность в кассе и в банках	41 003	
Неиспользованные ассигнования	111 610	
Счета дебиторов, авансы, задатки и т. д.	31 981	184 594
<i>Минус:</i> непогашенные обязательства	100 217	
Разные кредитовые остатки	51 793	152 010
		<u>32 584</u>
 ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:		УТВЕРЖДЕНО:
В. Р. ТЕРНЕР <i>Контролер</i>		Даг ХАММАРШЕЛЬД <i>Генеральный Секретарь</i>

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость, показывающая состояние счетов секретариата Бюро технической помощи в связи с Расширенной программой технической помощи для экономического развития слаборазвитых стран за год, закончившийся 31 декабря 1958 г., была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем вышеприведенную ведомость правильной.

Ларс ВРЕЙЕ (*Норвегия*)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (*Колумбия*)
А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

ТАБЛИЦА А

Обязательства, принятые в отношении расходов, касающихся постоянных представителей на местах и сотрудников для связи, за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Выплаты наличными	Непогашенные обязательства	Всего обязательств
	(в долларах)		
Персонал	1 147 645	15 224	1 162 869
Запасы и материалы для административных служб	10 578	3	10 581
Имущество и оборудование административных служб	15 096	414	15 510
Путевые расходы и транспорт	173 810	36 669	210 479
Обслуживание по контрактам и прочие виды обслуживания	63 651	2 443	66 094
	<u>1 410 780</u>	<u>54 753</u>	<u>1 465 533</u>

ТАБЛИЦА В

Обязательства, принятые в отношении расходов центрального административного аппарата секретариата Бюро технической помощи за период с 1 января по 31 декабря 1958 года

	Выплаты наличными	Непогашенные обязательства	Всего обязательств
	(в долларах)		
Персонал	359 307	29 108	388 415
Запасы и обслуживание	5 193	233	5 426
Путевые расходы и транспорт:			
Служебные командировки	19 386	1 852	21 238
Набор служащих, поездки в отпуск и расчет при окончании службы	21 867	12 120	33 987
	<u>405 753</u>	<u>43 313</u>	<u>449 066</u>
Обслуживание по контрактам и прочие виды обслуживания:			
Типографские расходы	143	—	143
Средства связи	21 016	651	21 667
Расходы на представительство	34	—	34
Прочие расходы	17 279	1 500	18 779
	<u>444 225</u>	<u>45 464</u>	<u>489 689</u>

Blank page



Page blanche

Часть III

**ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО РАСЧИСТКЕ СУЭЦКОГО КАНАЛА**

Blank page



Page blanche

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

1. При сем препровождается второй финансовый отчет, касающийся операций Организации Объединенных Наций по расчистке Суэцкого канала, включая финансовую ведомость за период, закончившийся 31 декабря 1958 года, а также доклад Ревизионной комиссии.

2. Резолюция 1121 (XI) Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1956 г. уполномочила Генерального Секретаря, на основании его доклада от 20 ноября 1956 г. о мерах по расчистке Суэцкого канала,¹ приступить к изучению практических мероприятий и к переговорам относительно быстрой и эффективной расчистки канала.

Полученные и возмещенные заимообразные взносы

3. В письме от 25 декабря 1956 г. к государствам-членам Организации и к государствам, не состоящим членами Организации, была обращена просьба о предоставлении в форме авансов средств на покрытие расходов, связанных с операциями по расчистке канала, производимых под руководством Организации Объединенных Наций. Общая сумма заимообразных взносов, полученных в 1957 году в ответ на это обращение, составила 11 227 453 доллара. Авансы были депонированы в Международном банке реконструкции и развития, который действовал в качестве финансового агента Организации, и предоставлялись, по мере надобности, в распоряжение Организации Объединенных Наций для оплаты расходов по расчистке канала. 24 января 1958 г. Генеральный Секретарь уполномочил Международный банк реконструкции и развития вернуть правительствам, сделавшим взносы, 2 800 000 долл., в результате чего оставшаяся задолженность составляет 8 427 453 доллара.

Принятые обязательства

4. На 31 декабря 1958 г. принятые обязательства выражались в сумме 8 170 975 долл. (из которых 7 788 169 долл. было погашено платежами), в резуль-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, однадцатая сессия, Приложение, пункт 66 повестки дня, документ А/3376.*

тате чего свободный от обязательств остаток составлял 256 478 долларов. Этот остаток будет возвращен правительствам, сделавшим взносы, несколько позднее, вместе с поступлениями от сбора дополнительной пошлины за пользование Суэцким каналом.

5. При частичном возмещении, о котором сказано выше в пункте 3, платежи в такой же пропорции были сделаны Соединенному Королевству и Франции за услуги и материалы, предоставленные этими государствами в связи с операциями по расчистке канала.

Состояние денежной наличности и счета дебиторов

6. Денежная наличность на счете Организации Объединенных Наций и на счете Международного банка реконструкции и развития составляла на 31 декабря 1958 г. 639 073 доллара. Счета дебиторов, на сумму в 238 долл., представляют собой расходы по опубликованию в газетах и журналах, обслуживающих судодободные компании, уведомления о принятом Организацией Объединенных Наций решении об установлении 3-процентной дополнительной пошлины за пользование Суэцким каналом, начиная с 15 сентября 1958 года.

Сбор 3-процентной дополнительной пошлины за пользование Суэцким каналом

7. С бельгийским обществом Société Générale de Belgique было заключено соглашение, на основании которого оно было уполномочено производить непосредственно или через своих субагентов сбор 3-процентной дополнительной пошлины за пользование Суэцким каналом со всех судов, проходящих через канал, начиная с 15 сентября 1958 года, и передавать полученные таким образом суммы Организации Объединенных Наций. По 31 декабря 1958 г. никаких поступлений от упомянутого бельгийского общества получено не было, и первый финансовый отчет, вместе с относящимися к нему ведомостями, будет представлен за финансовый период, заканчивающийся 31 декабря 1959 года.

Дах ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

**ВЕДОМОСТЬ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

Состояние счетов на 31 декабря 1958 года

	<i>Получено</i>	<i>Возвращено</i> <i>(в долларах)</i>	<i>Остаток</i>
Авансы, полученные от правительств:			
Австралия	1 000 000	249 389	750 611
Канада	1 044 046	260 373	783 673
Цейлон	3 733	931	2 802
Дания	500 000	124 694	375 306
Федеративная Республика Германии	1 000 000	249 389	750 611
Италия	399 526	99 637	299 889
Либерия	4 000	998	3 002
Нидерланды	503 947	125 679	378 268
Норвегия	1 000 000	249 389	750 611
Швеция	772 201	192 578	579 623
Соединенные Штаты Америки	5 000 000	1 246 943	3 753 057
	<hr/>	<hr/>	
	11 227 453	2 800 000	8 427 453
<i>Минус:</i> Расходы по 31 декабря 1958 г. (таблица А)			7 788 169
Непогашенные обязательства на 31 декабря 1958 г. (таблица А)			<hr/> 382 806
Остаток на 31 декабря 1958 г.			<hr/> <hr/> 256 478
 Этот остаток образуется из следующих сумм:			
Наличность в банках			15 567
Счета дебиторов			<hr/> 238
Международный банк реконструкции и развития			<hr/> 623 506
			<hr/> 639 311
<i>Минус:</i> Резерв для непогашенных обязательств			382 806
Подлежит уплате в Общий фонд			<hr/> 27
			<hr/> <hr/> 256 478
 ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:			УТВЕРЖДЕНО:
Б. Р. ТЕРНЕР <i>Контролер</i>			Даг ХАММАРШЕЛЬД <i>Генеральный Секретарь</i>

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость, показывающая движение сумм по операциям Организации Объединенных Наций по расчистке Суэцкого канала за период, закончившийся 31 декабря 1958 г., была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем — с учетом замечаний, содержащихся в нашем докладе — вышеприведенную ведомость правильной.

Ларе ВРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЪЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

ТАБЛИЦА А

Ведомость принятых обязательств за период,
закончившийся 31 декабря 1958 года

	Принятые обязательства		
	Погашен- ные пла- тежи	Непога- шенные	Всего
	(в д о л л а р а х)		
Административные и общие расходы Организации Объединенных Наций			
<i>Административные расходы:</i>			
Оклады	108 713	—	108 713
Общие расходы по персоналу	7 828	—	7 828
Путевые расходы	50 009	—	50 009
Средства связи	6 128	—	6 128
Аренда и содержание конторских поме- щений и оборудования на местах	1 475	—	1 475
Местный транспорт	8 602	—	8 602
Конторское оборудование, канцелярские принадлежности и материалы и обслуживание	10 590	—	10 590
Фрахт	1 369	—	1 369
	<u>194 714</u>	<u>—</u>	<u>194 714</u>
<i>Общие расходы:</i>			
Аренда самолетов	45 686	—	45 686
Услуги Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций	25 000	—	25 000
Страхование	26 716	—	26 716
Ревизия отчетности фирмой Howell and Co.	58 959	—	58 959
Гражданская сторожевая служба	33 853	—	33 853
Различные запасы, доставленные английским и французским судам	9 500	—	9 500
	<u>199 714</u>	<u>—</u>	<u>199 714</u>
	<u>394 428</u>	<u>—</u>	<u>394 428</u>
Расходы по контрактам в связи с расчисткой:			
Техническое управление	682 364	—	682 364
<i>Оперативные расходы:</i>			
Обследование	18 820	—	18 820
Наем спасательных судов и оборудования	4 911 582	7 500	4 919 082
Дополнительное вознаграждение судовых команд	46 219	—	46 219
Горючее и смазочные материалы	166 772	—	166 772
Перевозка оборудования и материалов для судоподъемных работ	246 534	—	246 534
Расходуемые материалы для судоподъем- ных работ	47 785	—	47 785
Страхование	176 059	—	176 059
Прочие издержки и расходы	1 985	—	1 985
	<u>5 615 756</u>	<u>7 500</u>	<u>5 623 256</u>
	<u>6 298 120</u>	<u>7 500</u>	<u>6 305 620</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Ведомость принятых обязательств за период,
закончившийся 31 декабря 1958 года

	Принятые обязательства		
	Погашен- ные пла- тежами (в д о л л а р а х)	Непога- шенные	Всего
Прочие расходы по расчистке:			
Возмещение расходов по оплате услуг и материалов, предоставленных Соеди- ненным Королевством и Францией по просьбе Организации Объединенных Наций	124 694	375 306	500 000
Расходы по восстановлению поврежденных установок в Суэцком канале:			
Обследование и восстановление:			
ремонтных мастерских	263 109	—	263 109
установок электросвязи	166 581	—	166 581
системы освещения канала для навигации	540 062	—	540 062
Землечерпательные работы	1 175	—	1 175
	970 927	—	970 927
Общий итог	7 788 169	382 806	8 170 975

**ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО СЧЕТА ПО ОПЕРАЦИЯМ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАСЧИСТКЕ СУЭЦКОГО
КАНАЛА ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

1. Генеральный Секретарь представил Ревизионной комиссии для заверения правильности ведомость состояния счетов по операциям Организации Объединенных Наций по расчистке Суэцкого канала на 31 декабря 1958 года, вместе с ведомостью принятых обязательств за период, закончившийся 31 декабря 1958 года.

2. В распоряжение Ревизионной комиссии были предоставлены бухгалтерские книги, оправдательные и другие документы, а также все необходимые справки.

3. В июле 1958 года Генеральный Секретарь поручил бельгийскому обществу *Société Générale de Belgique* (Брюссель), действуя в качестве агента Генерального Секретаря, производить сбор дополнительной пошлины за пользование Суэцким каналом, с тем чтобы передавать затем эти поступления Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 1212 (XII) Генеральной Ассамблеи).

4. В соответствии с соглашением, заключенным Генеральным Секретарем с упомянутым обществом, это последнее обязано вести полную отчетность, которая подлежит проверке ревизорами, назначенными по соглашению между этим обществом и Контролером Организации Объединенных Наций.

5. Ревизионной комиссии поручено производить ревизию отчетности, касающейся сбора дополнительной пошлины и передачи полученных сумм в распоряжение Организации Объединенных Наций. В сентябре 1958 г. представитель Ревизионной комиссии посетил вышеуказанное бельгийское общество, с тем чтобы установить порядок проверки отчетности.

6. Хотя дополнительная пошлина взимается начиная с 15 сентября 1958 года, в отчетности, представленной Ревизионной комиссии, эти поступления не показаны. Объясняется это тем обстоятельством, что в первое время во многих случаях было трудно установить юридические лица, ответственные за уплату пошлины. Ревизионная комиссия была поставлена в известность о том, что поступления от сбора дополнительной пошлины будут включены в отчетность за 1959 год.

7. Комиссия считает своим долгом выразить благодарность Секретариату Организации Объединенных Наций за сотрудничество и оказанную им помощь.

Ларс ВРЕЙЕ (*Норвегия*)

Хульо ГУТБЕРРЕС (*Колумбия*)

А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

Май 1959 г.

Blank page



Page blanche

Часть IV

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Blank page



Page blanche

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

1. При сем представляются финансовый отчет и заверенные ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1958 года, вместе с докладом Ревизионной комиссии.

Состояние денежной наличности, взносы государств-членов Организации и авансы из Фонда оборотных средств Организации Объединенных Наций

2. В течение 1958 года состояние наличности стало весьма неудовлетворительным, что объясняется главным образом задержками в поступлении взносов. Денежная наличность и инвестиции, принадлежащие Специальному счету Чрезвычайных вооруженных сил, составлявшие на 1 января 1958 г. 7 025 963 долл., уменьшились на 31 декабря 1958 года до 1 659 488 долл., тогда как остаток неуплаченных взносов, причитающихся с государств-членов Организации, увеличился с 9 970 800 долл. до 15 427 224 долл. (таблица А). На 31 декабря 1957 г. поступило 66,8 процента взносов за первый финансовый период, тогда как по взносам за 1958 год на 31 декабря 1958 г. было получено только 14 468 265 долл., что составляло 57,9 процента общей суммы, причем за первый финансовый период все еще оставались неуплаченными 4 895 483 долл. (таблица А) или 16,3 процента. Отсюда следует, что если в течение 1959 года в ходе поступлений не наступит значительного улучшения, то, в соответствии с резолюцией 1090 (XI), для оплаты расходов Чрезвычайных вооруженных сил придется авансировать и внести на Специальный счет значительные суммы из Фонда оборотных средств Организации Объединенных Наций и (или) из других надлежащих источников, в том числе из денежных средств, находящихся в распоряжении Генерального Секретаря.

Состояние бюджета и счет излишков

3. В резолюции 1337 (XIII) от 13 декабря 1958 г. Генеральная Ассамблея подтвердила данное ею ранее разрешение (резолюция 1151 (XII) от 21 ноября 1957 г.) израсходовать в 1958 году на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций не более 25 000 000 долларов. Как это видно из прилагаемой ведомости и таблицы В, общая сумма принятых обязательств равняется 23 913 662 долл., а свободный от обязательств остаток составляет 1 086 338 долларов. Общая сумма принятых обязательств включает 4 800 000 долл. на возмещение стоимости различного оборудования, материалов и запасов, предназначенных для снабжения воинских частей, сформированных или откомандированных правительствами для службы в составе Чрезвычайных вооруженных сил. Эта сумма представляет собой разницу между бюджетной сметой в 20 200 000 долл. и утвержденным максимальным ассигнованием в 25 000 000 долларов. Что касается расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил (часть А), то общая сумма принятых обязательств (13 083 662 долл.) не превысила плановой цифры в 13 200 000

долл., рекомендованной Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

4. Платежи по обязательствам составили 10 839 289 долл., а непогашенных обязательств на 31 декабря 1958 г. оставалось на сумму в 13 074 373 доллара. Различные поступления в сумме 201 589 долл., из которых 142 930 долл. приходились на долю полученных и выросших процентов, а также 90 810 долл. сбережений на погашении обязательств, принятых в течение первого финансового периода, вместе с указанным выше свободным от обязательств остатком в 1 086 338 долл., т. е. в общей сложности 1 378 737 долл., было внесено на счет излишков. Таким образом, остаток по счету излишков составлял на 31 декабря 1958 г. 1 380 269 долларов. На основании правила 104.3 финансовых правил Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил, этот остаток будет использован прежде всего для погашения авансов и займов, полученных для занесения на Специальный счет, а оставшиеся средства будут израсходованы в соответствии с постановлениями Генеральной Ассамблеи.

5. В таблице С подробно показаны суммы, выплаченные в 1958 году в погашение обязательств, принятых в течение предыдущего финансового периода, и полученные при этом сбережения; эта сводка дает более точную картину различных расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил за первый финансовый период, чем это можно было сделать в финансовом отчете и в ведомостях, представленных за указанный период.

Выплаты ex gratia

6. Из ассигнований, утвержденных на 1958 год, было произведено, в соответствии с положениями разделов b и i правила 110.8 финансовых правил, одиннадцать выплат ex gratia, как указано ниже:

	(в долл.)
Пять выплат в порядке вспомоществования родственникам лиц, погибших в автомобильных катастрофах	1 731
Одна выплата в порядке вспомоществования родственникам лица, убитого случайным выстрелом	1 021
Две выплаты в порядке вспомоществования лицам, пострадавшим в автомобильных катастрофах	182
Выплата в порядке вспомоществования лицу, раненому случайным выстрелом	284
Уплата компенсации за потерю livestock, убитого в автомобильной катастрофе	34
Возмещение служащему, нанятому на месте, за потерю личного имущества	49
	3 301

В распоряжение Ревизионной комиссии была представлена подробная документация, касающаяся этих выплат.

Дат ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

**ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

Состояние счетов на 31 декабря 1958 года

(в долларах)

Остаток на 1 января 1958 г.		1 532
Взносы по разверстке (таблица А)	25 000 000	
Принятые обязательства (таблица В)	23 913 662	
	<hr/>	
Превышение ассигнований над принятыми обязательствами	1 086 338	
Разные поступления	201 589	
Сбережения на погашении обязательств, принятых в предыдущем году (таблица С)	90 810	
	<hr/>	
Остаток на 31 декабря 1958 г.		1 378 737
		<hr/>
		1 380 269
		<hr/> <hr/>

Этот остаток образуется из следующих сумм:

Наличность в банках, кассовая наличность и переходящие суммы	1 149 757	
Инвестиции	636 735	
Взносы к получению от государств-членов Организации (таблица А)	15 427 224	
Счета дебиторов, авансы, депозиты и т. д.	182 782	
Оперативные авансы для обслуживающего аппарата	267 130	
	<hr/>	
		17 663 628

Минус:

Резерв для непогашенных обязательств, принятых в предыдущем году	2 885 371	
Резерв для непогашенных обязательств, принятых в 1958 г.	13 074 373	
Счета кредиторов и разные кредитовые остатки	176 611	
Задолженность Фонду оборотных средств	127 004	
Правительственные авансы в счет взносов за 1959 г.	20 000	
	<hr/>	
		16 283 359
		<hr/>
		1 380 269
		<hr/> <hr/>

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

Б. Р. ТЕРНЕР
Контролер

УТВЕРЖДЕНО:

Дат ХАММАРШЕЛЬД
Генеральный Секретарь

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость, показывающая движение сумм Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1958 г., была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и объяснения, и мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем вышеприведенную ведомость правильной.

Ларс БРЕЙЕ (*Норвегия*)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (*Колумбия*)
А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

ТАБЛИЦА А

1. Взносы к получению от государств-членов Организации
на 31 декабря 1958 года

	По разверстке на 1958 г.			По разверстке на 1956 — 1957 гг.	Общая сумма остатка к получению (в долл.)
	Подлежит уплате (в долл.)	Поступило (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)	
Афганистан	15 000	—	15 000	2 814	17 814
Албания	10 000	—	10 000	5 876	15 876
Аргентина	285 000	—	285 000	171 869	456 869
Австралия	402 500	402 500	—	—	—
Австрия	87 500	87 500	—	—	—
Бельгия	310 000	—	310 000	59 559	369 559
Боливия	12 500	—	12 500	7 345	19 845
Бразилия	265 000	265 000	—	—	—
Болгария	35 000	—	35 000	20 565	55 565
Бирма	25 000	—	25 000	—	25 000
Белорусская Советская Социалистическая Республика	117 500	—	117 500	70 510	188 010
Камбоджа	10 000	2 124	7 876	—	7 876
Канада	772 500	772 500	—	—	—
Цейлон	27 500	27 500	—	—	—
Чили	72 500	—	72 500	44 069	116 569
Китай	1 252 500	—	1 252 500	655 048	1 907 548
Колумбия	90 000	90 000	—	—	—
Коста-Рика	10 000	—	10 000	1 876	11 876
Куба	65 000	—	65 000	12 662	77 662
Чехословакия	205 000	—	205 000	123 393	328 393
Дания	160 000	160 000	—	—	—
Доминиканская Республика	12 500	12 500	—	—	—
Эквадор	12 500	—	12 500	7 345	19 845
Сальвадор	15 000	—	15 000	8 814	23 814
Эфиопия	27 500	—	27 500	16 159	43 659
Малайская Федерация	55 000	55 000	—	—	—
Финляндия	90 000	90 000	—	—	—
Франция	1 390 000	1 390 000	—	—	—
Гана	17 500	—	17 500	3 423	20 923
Греция	47 500	—	47 500	29 379	76 879
Гватемала	17 500	17 500	—	—	—
Гаити	10 000	10 000	—	—	—
Гондурас	10 000	—	10 000	1 876	11 876
Венгрия	97 500	—	97 500	67 572	165 072
Исландия	10 000	—	10 000	—	10 000
Индия	725 000	—	725 000	436 283	1 161 283
Индонезия	125 000	125 000	—	—	—
Иран	65 000	—	65 000	39 662	104 662
Ирак	30 000	—	30 000	5 627	35 627
Ирландия	45 000	—	45 000	—	45 000
Израиль	40 000	40 000	—	—	—
Италия	507 500	507 500	—	—	—
Япония	480 000	—	480 000	—	480 000
Иордания	10 000	—	10 000	5 876	15 876
Лаос	10 000	10 000	—	—	—

ТАБЛИЦА А (продолжение)

1. Взносы к получению от государств-членов Организации
на 31 декабря 1958 года

	По разверстке на 1958 г.			По разверстке на 1956 -- 1957 гг.	Общая сумма остатка к получению (в долл.)
	Подлежит уплате (в долл.)	Поступило (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)	Остаток к получению (в долл.)	
Ливан	12 500	—	12 500	7 345	19 845
Либерия	10 000	2 124	7 876	—	7 876
Ливия	10 000	—	10 000	5 876	15 876
Люксембург	15 000	15 000	—	—	—
Мексика	170 000	—	170 000	32 828	202 828
Марокко	30 000	—	30 000	17 627	47 627
Непал	10 000	—	10 000	1 876	11 876
Нидерланды	280 000	280 000	—	—	—
Новая Зеландия	105 000	105 000	—	—	—
Никарагуа	10 000	2 062	7 938	—	7 938
Норвегия	120 000	120 000	—	—	—
Пакистан	135 000	135 000	—	—	—
Панама	12 500	—	12 500	7 345	19 845
Парагвай	10 000	—	10 000	5 876	15 876
Перу	37 500	—	37 500	7 034	44 534
Филиппины	100 000	—	100 000	60 227	160 227
Польша	380 000	—	380 000	229 159	609 159
Португалия	60 000	60 000	—	—	—
Румыния	122 500	—	122 500	73 448	195 948
Саудовская Аравия	17 500	—	17 500	10 283	27 783
Испания	277 500	—	277 500	167 462	444 962
Судан	27 500	—	27 500	16 159	43 659
Швеция	357 500	357 500	—	—	—
Таиланд	40 000	40 000	—	—	—
Тунис	12 500	—	12 500	7 345	19 845
Турция	152 500	76 955	75 545	—	75 545
Украинская Советская Социалистическая Республика	450 000	—	450 000	271 759	721 759
Южно-Африканский Союз	167 500	167 500	—	—	—
Союз Советских Социалистических Республик	3 405 000	—	3 405 000	2 050 676	5 455 676
Объединенная Арабская Республика:					
Египет	87 500	—	87 500	52 883	140 383
Сирия	20 000	—	20 000	11 752	31 752
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 905 000	915 000	990 000	—	990 000
Соединенные Штаты Америки	8 127 500	8 127 500	—	—	—
Уругвай	40 000	—	40 000	7 503	47 503
Венесуэла	105 000	—	105 000	20 165	125 165
Йемен	10 000	—	10 000	5 876	15 876
Югославия	87 500	—	87 500	16 883	104 383
	<u>25 000 000</u>	<u>14 468 265</u>	<u>10 531 735</u>	<u>4 884 989</u>	<u>15 416 724</u>

ТАБЛИЦА А (продолжение)

2. Добровольные взносы к получению от государств-членов Организации за 1956—1957 гг., по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года

	Официально обещано	Поступило (в долларах)	Остаток к получению
Доминиканская Республика	3 250	3 250	—
Франция	370 500	370 500	—
Греция	6 500	—	6 500
Новая Зеландия	27 950	27 950	—
Пакистан	5 000	5 000	—
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии . .	507 650	507 650	—
Соединенные Штаты Америки	920 850	920 850	—
	<u>1 841 700</u>	<u>1 835 200</u>	<u>6 500</u>

3. Обязательства по специальной помощи и суммы к получению от государств-членов Организации за 1956—1957 гг., по состоянию счетов на 31 декабря 1958 года

	Официально обещано	Поступило (в долларах)	Остаток к получению
Австрия	1 000	1 000	—
Австралия	50 000	50 000	—
Бирма	3 250	3 250	—
Цейлон	5 000	5 000	—
Либерия	4 000	—	4 000
Мексика	10 000	10 000	—
Нидерланды	56 062	56 062	—
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии . .	1 000 000	1 000 000	—
Соединенные Штаты Америки	12 000 000	12 000 000	—
	<u>13 129 312</u>	<u>13 125 312</u>	<u>4 000</u>

Общая сумма взносов к получению

15 427 224

ТАБЛИЦА В

Ведомость сметных расходов и принятых обязательств за год,
закончившийся 31 декабря 1958 года

	Сметные расходы (в долл.)	Принятые обязательства		
		Погашенные платежами (в долл.)	Непога- шенные (в долл.)	Всего (в долл.)
<i>А. Расходы по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил</i>				
Военный персонал				
Денежное довольствие	1 700 000	1 684 276	—	1 684 276
Смена воинских частей	1 973 000	842 163	1 195 778	2 037 941
Путевые расходы и суточные	178 000	256 542	53 537	310 079
Оперативные расходы				
Автотранспорт и тяжелое подвижное оборудование	500 000	270 993	135 486	406 479
Различное оперативное оборудование	301 000	101 117	164 348	265 465
Содержание и эксплуатация автотранспорта и тяжелого подвижного оборудования	1 175 000	798 408	313 700	1 112 108
Содержание самолетов	630 000	—	1 025 662	1 025 662
Писчебумажные и канцелярские принадлежности	74 000	41 169	5 047	46 216
Оперативные запасы	408 000	411 909	343 943	755 852
Разные запасы и обслуживание	352 000	229 494	168 960	398 454
Служба связи	69 000	35 037	3 106	38 143
Расходы по фрахту, гужевой перевозке и срочной доставке	888 000	411 653	204 942	616 595
Страхование	18 000	873	179	1 052
Расходы по проверке отчетности контролерами со стороны	13 000	8 620	3 462	12 082
Претензии и исправления счетов	79 000	101 807	16 350	118 157
Аренда и содержание помещений	414 000	289 357	46 568	335 925
Продовольственное снабжение	2 400 000	711 567	585 934	1 297 501
Культурно-бытовое обслуживание военнослужащих .	674 000	560 219	120 577	680 796
Невоенный персонал				
Заработная плата	1 385 000	1 499 067	12 304	1 511 371
Общие расходы по персоналу	121 000	125 220	—	125 220
Путевые расходы и суточные	348 000	292 648	11 640	304 288
Непредвиденные расходы	500 000	—	—	—
Итого по части А:	14 200 000	8 672 139	4 411 523	13 083 662
<i>В. Возмещение правительствам расходов, связанных с предоставлением воинских частей</i>				
Дополнительные и чрезвычайные расходы, относя- щиеся к выплате денежного содержания	6 000 000	2 167 150	3 862 850	6 030 000
Возмещение правительствам стоимости оборудования, материалов и запасов, предоставленных воинским частям	4 800 000	—	4 800 000	4 800 000
Итого по частям А и В:	25 000 000	10 839 289	13 074 373	23 913 662

ТАБЛИЦА С

Обязательства, принятые за первый финансовый период (1956—1957 гг.), и сбережения на их погашении в течение 1958 года
 Обязательства, принятые за 1956—1957 годы

	Погашенные	Непогашенные	Погашенные	Погашенные	Погашенные	Непогашенные	Сбережения на погашении в 1958 г.
	платежами в 1956—1957 гг.	на 31 декабря 1957 г.	платежами в 1958 г.	платежами в 1956—1957 гг.	платежами в 1958 г.	на 31 декабря 1958 г.	
А. Содержание чрезвычайных вооруженных сил							
I. Денежное довольствие	1 635 308	30 960	29 385	1 664 693	—	1 664 693	1 575
II. Культурно-бытовое обслуживание военнослужащих, включая культурные развлечения	501 117	42 940	39 597	540 714	2 561	543 275	782
III. Перевозка военнослужащих	1 174 828	813 191	648 603	1 823 431	150 815	1 974 246	13 773
IV. Надбавка военному персоналу за службу за границей	1 842 707	20 875	20 875	1 863 582	—	1 863 582	—
V. Путевые расходы и суточные военного персонала	391 300	35 994	23 806	415 106	9 161	424 267	3 027
VI. Аренда, ремонт и содержание помещений и оборудования	712 758	23 517	28 249	741 007	—	741 007	(4 732)
VII. Автотранспорт и оперативное оборудование	995 824	241 583	623 957	1 619 781	—	1 619 781	(382 374)
VIII. Эксплуатация и содержание автоtransporta и опе- ративного оборудования, включая горючее, масло и смазочные материалы	899 518	680 559	273 989	1 173 507	9 768	1 183 275	396 802
IX. Аренда самолетов и другие связанные с этим рас- ходы, включая горючее, масло и смазочные ма- териалы	2 313 353	2 503	43 062	2 356 415	2 500	2 358 915	(43 059)
X. Различное оборудование	401 113	211 357	96 832	497 945	75 186	573 131	39 339
XI. Писчебумажные и канцелярские принадлежности	96 380	20 952	21 864	118 244	60	118 304	(972)
XII. Оперативные запасы	1 478 438	1 213 950	896 811	2 375 249	246 904	2 622 153	70 235
XIII. Продовольственные запасы для военного персонала	1 953 700	1 906 572	1 621 829	3 575 529	156 770	3 732 299	127 973
XIV. Служба связи	145 240	9 075	5 268	150 508	3 807	154 315	—
XV. Расходы по фрахту, гужевой перевозке, срочной доставке и воздушной перевозке грузов	1 034 945	670 795	583 844	1 618 789	82 541	1 701 330	4 410
XVI. Различные запасы и обслуживание	592 072	354 514	118 565	710 637	256 070	966 707	(20 121)
XVII. Страхование	147 698	100	125	147 823	—	147 823	(25)
XVIII. Расходы по проверке отчетности контролерами со стороны	1 466	962	—	2 428	—	2 428	—
XX. Чрезвычайные и непредвиденные расходы	231 839	—	—	231 839	—	231 839	—
В. Возмещение правительствам расходов, связанных с предоставлением воинских частей							
XIX. Денежное довольствие по особым нормам	591 086	5 354 747	4 805 506	5 396 592	665 064	6 061 656	(115 823)
XXI. Возмещение правительствам стоимости оборудова- ния, предоставленного воинским частям	—	1 224 164	—	—	1 224 164	1 224 164	—
	<u>17 140 690</u>	<u>12 859 310</u>	<u>9 883 129</u>	<u>27 023 819</u>	<u>2 885 371</u>	<u>29 909 190</u>	<u>90 810</u>

**ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО СЧЕТА ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ
ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

1. Генеральный Секретарь представил Ревизионной комиссии для заверения правильности ведомость состояния счетов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 31 декабря 1958 г., вместе с относящимися к этой ведомости таблицами.

2. Ревизия отчетности Специального счета была произведена — в том объеме, который был признан необходимым — как в Гае, так и в Нью-Йорке. Ревизионная комиссия считает своим долгом выразить благодарность Секретариату Организации Объединенных Наций и персоналу Чрезвычайных вооруженных сил, работающему на местах, за сотрудничество и помощь в связи с производством ревизии.

3. Ревизионная комиссия отмечает, что, согласно таблице В, сумма в 30 000 долл. была перенесена из части А в часть В. Общая сумма принятых обязательств, касающихся дополнительных и чрезвычайных расходов, относящихся к выплате денежного содержания (часть В), составляет 6 030 000 долл. против бюджетного ассигнования в 6 000 000 долларов. Свободный от обязательств остаток по части А выражается в сумме 1 116 338 долларов. В результате увеличения расходов, предусмотренных в части В, сумма превышения ассигнований над принятыми обязательствами сократилась до 1 086 338 долларов.

4. Взносы к получению от государств-членов Организации составляли на 31 декабря 1958 г. 15 427 224 доллара (см. таблицу А и пункт 5 доклада прошлого года).

5. Общая стоимость запасов, принадлежащих Организации Объединенных Наций, показана, согласно

ведомости на 31 декабря 1958 года, в сумме 2 277 765 долларов. Эта сумма не включает оборудования, не расходуемого при использовании, автомашин и технического имущества.

6. Вышеуказанная сумма включает продовольственные запасы, оцениваемые в 559 933 доллара. В течение 1958 года запасы пищевых продуктов значительно уменьшились; на 31 декабря 1957 г. их стоимость составляла 1 159 000 долларов.

7. В связи с пунктом 7 доклада за прошлый год следует отметить, что принятые в 1958 году обязательства, касающиеся возмещения правительствам стоимости оборудования, материалов и запасов, предоставленных воинским частям, равнялись, как и в предыдущем году, всей сумме соответствующего бюджетного ассигнования (4 800 000 долл.). Ревизионной комиссии было сообщено, что в настоящее время еще не имеется необходимых данных, на основании которых можно было бы установить сумму, подлежащую выплате правительствам.

8. В ходе ревизии было уделено внимание некоторым вопросам, относящимся к установившейся административной практике. Ревизионная комиссия обращает на эти вопросы внимание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; замечания по этому предмету включены в меморандум, о котором говорится в пункте 7 доклада о ревизии отчетности Организации Объединенных Наций.

Ларс БРЕЙЕ (*Норвегия*)

Хулио ГУТЬЕРРЕС (*Колумбия*)

Альберт ХАНСЕН (*Нидерланды*)

Май 1959 г.

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.

АВСТРИЯ

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana, S.A.,
Avenida 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.

БИРМА

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

БОЛИВИЯ

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexica 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

ГАНА

University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.

ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.

ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Maurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Soarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

ГОНДУРАС

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

Kouffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.

ДАНИЯ

Einer Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.

ИНДИЯ

Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.

P. Vorodachary & Co., Madras.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd.,
Gungung Sahari 84, Djakarta.

ИОРДАНИЯ

Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

ИРАК

Mackenzle's Bookshop, Baghdad.

ИРАН

"Guliy", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

ИРЛАНДИЯ

Stationery Office, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzgun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ

Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.

КАНАДА

Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.

КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.

КОРЕЯ

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

КОСТА-РИКА

Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.

КУБА

La Cosa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N. V. Martinus Nijhoff,
Longe Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tonum Forlag,
Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

ОБЪЕДИНЕННАЯ

АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sb. Adly Pasha, Cairo.

ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.

Publishers United, Ltd., Lahore.

Thomas & Thomas, Karachi, 3.

ПАНАМА

José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ

Livreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЪВАДОР

Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ

АМЕРИКИ

International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-

СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Международная книга,
Смоленская площадь, Москва

ТАИЛАНД

Promuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V®.

ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Československý Spisovatel,
Národní Trída 9, Praha I.

ЧИЛИ

Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève,
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Eritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Predsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Librería Científico, Guayaquil and Quito.

ЭФИОПИЯ

International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.

ЮГОСЛАВИЯ

Cankarjeva Zaloza, Ljubljana, Slovenja.
Drzavna Produzee, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva 1 Jedinstva,
Zagreb.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nishome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 RT

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:

Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A., или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Financial Report and Accounts for period ending 31 Dec. 1958

General Assembly, 14th Session, Supp. 6

S 59-17084 Oct. 1959 300

Price: \$U.S. 0.60; 4/6 stg.; Sw. fr. 2.50 [or equivalent in other currencies]

Printed in U.S.A.

IOG Library